مصرف عجمان ش.م.ع.

البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مصرف عجمان ش.م.ع.

البيانات المالية
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المحتويات	*الصفحة*
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٢
بيان المركز المالي	٣
بيان الدخل	٤
بيان الدخل الشامل	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية	٦
بيان التدفقات النقدية	٧
إيضاحات	٨ – ٤٤

تقرير أعضاء مجلس الإدارة

يسر أعضاء مجلس الإدارة تقديم تقريرهم حول أنشطة مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

الأنشطة الرئيسية

تشتمل الأنشطة الرئيسية للمصرف على تقديم الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية من خلال عدة منتجات إسلامية مثل المضاربة والمرابحة والوكالة والصكوك والإجارة. تتم مزاولة أنشطة المصرف وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد وبنود تأسيسه.

المركز المالي والنتائج

تم بيان المركز المالي ونتائج المصرف عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ضمن البيانات المالية المرفقة.

توزيعات الأرباح

لا يوصي أعضاء مجلس الإدارة بدفع توزيعات أرباح عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

أعضاء مجلس الإدارة

فيما يلي أعضاء مجلس إدارة المصرف للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

سمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي – رئيس مجلس الإدارة
سمو الشيخ أحمد بن حميد النعيمي – نائب رئيس مجلس الإدارة
سمو الشيخ راشد بن حميد النعيمي
الدكتور علي راشد عبد الله النعيمي
السيد/ علي بن عبد الله الحمراني
السيد/ سالم راشد الخضر
السيد/ يوسف علي فاضل بن فاضل
السيد/ محمد حسين الشعالي

مدققي الحسابات

أبدت "كي بي إم جي" رغبتها في مواصلة عملها كمدققي حسابات للمصرف.

بأمر مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

[التاريخ] 13 FEB 2013

ص.ب. : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠١٥١٥(٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: ww.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
مصرف عجمان ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية
لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لمصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف")، التي تتألف من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكذلك بيانات الدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الدخل وبيان منفصل للدخل الشامل)، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات حول البيانات المالية تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية
إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات
تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي
برأينا، أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمصرف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى
كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا؛ وأن البيانات المالية تتفق، من كافة النواحي المادية، مع متطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) المعمول بها، والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ وبنود تأسيس المصرف؛ وأن المصرف قد قام بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمصرف. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال المصرف أو مركزه المالي.

كي بي إم جي
فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
التاريخ: 13 FEB 2013

كي بي إم جي ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر

	إيضاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبنوك أخرى	٧	٢٢٢,٤٤٣	١٦٨,٣٦٧
ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى		٩٦,٨٠٠	٢٦٣,٩٠٩
الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٨	٤,٥٣٧,٥٥٩	٢,٩٤٠,٨٦٦
الاستثمارات في الأوراق المالية	٩	٤٣٠,٩٥٣	٣٨٥,٩٠٧
العقارات الاستثمارية	١٠	٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١
الممتلكات والمعدات	١١	٤٧,٤٨٨	٦٢,٢٠٧
الموجودات الأخرى	١٢	١٠٤,٥٣٥	١٢٨,٧٣٠
إجمالي الموجودات		٥,٤٨٩,٧٣٩	٣,٩٩٩,٩٤٧
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٣	٤,٣٣٧,٨٠٧	٢,٦٢٦,٧١١
المستحق إلى البنوك		٤٠٥	٢٧٠,٧٧١
المطلوبات الأخرى	١٤	٩٦,٣٧٧	١٠٤,١١٢
إجمالي المطلوبات		٤,٤٣٤,٥٨٩	٣,٠٠١,٥٩٤
حقوق الملكية			
رأس المال	١٥	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	١٦	٦,٥٠٢	٣,١٥٠
احتياطي القيمة العادلة		٧,٥٧٠	(١٥,٧٠٦)
الأرباح المحتجزة		٤١,٠٧٨	١٠,٩٠٩
إجمالي حقوق الملكية		١,٠٥٥,١٥٠	٩٩٨,٣٥٣
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٥,٤٨٩,٧٣٩	٣,٩٩٩,٩٤٧

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية.

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة في 13 FEB 2013 وتم توقيعها بالإنابة عنه من قبل:

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	إيضاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الإيرادات			
الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الاسلامية	١٧	٢١٦,٨٦٣	١٩٦,٨٩٧
الإيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية		٤١,٧٣٨	٣٠,٢٠٠
إيرادات الرسوم وإيرادات أخرى		٣٢,٤٦٢	١٩,١٧٧
		٢٩١,٠٦٣	٢٤٦,٢٧٤
حصة المودعين من الأرباح		(٦٣,٧٥٠)	(٦٦,٢٩٦)
صافي الإيرادات		٢٢٧,٣١٣	١٧٩,٩٧٨
المصروفات			
تكاليف الموظفين	١٨	(١٠٢,٣٥٧)	(٩٦,٧٨٥)
المصروفات العمومية والإدارية	١٩	(٤٤,٣٧٩)	(٤٢,٦٣٣)
الاستهلاك	١١	(١٦,٨٣٩)	(١٧,٦١٦)
خسائر انخفاض القيمة للمنتجات التمويلية والاستثمارية الاسلامية	٨	(٣٠,٢١٧)	(١٥,٩٨٨)
أرباح السنة		٣٣,٥٢١	٦,٩٥٦
ربحية السهم – الأساسية (بالدرهم الإماراتي)	٢٢	٠,٠٣٤	٠,٠٠٧

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	ايضاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
أرباح السنة		٣٣,٥٢١	٦,٩٥٦
الإيرادات الشاملة الأخرى			
أرباح/ (خسائر) القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع	٩	٢٣,٢٧٦	(١٥,٥٤٥)
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة		٢٣,٢٧٦	(١٥,٥٤٥)
إجمالي/ الإيرادات الشاملة للسنة		٥٦,٧٩٧	(٨,٥٨٩)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١١	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٤٥٤	(١٦١)	٤,٦٤٩	١,٠٠٦,٩٤٢
إجمالي الإيرادات الشاملة				٦,٩٥٦	٦,٩٥٦
أرباح السنة	-	-	-		
الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	(١٥,٥٤٥)	-	(١٥,٥٤٥)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	(١٥,٥٤٥)	٦,٩٥٦	(٨,٥٨٩)
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية					
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٦٩٦	-	(٦٩٦)	-
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	٦٩٦	-	(٦٩٦)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,١٥٠	(١٥,٧٠٦)	١٠,٩٠٩	٩٩٨,٣٥٣
في ١ يناير ٢٠١٢	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,١٥٠	(١٥,٧٠٦)	١٠,٩٠٩	٩٩٨,٣٥٣
إجمالي الإيرادات الشاملة				٣٣,٥٢١	٣٣,٥٢١
أرباح السنة	-	-	-		
الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	٢٣,٢٧٦	-	٢٣,٢٧٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	٢٣,٢٧٦	٣٣,٥٢١	٥٦,٧٩٧
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية					
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٣,٣٥٢	-	(٣,٣٥٢)	-
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	٣,٣٥٢	-	(٣,٣٥٢)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٠٠٠,٠٠٠	٦,٥٠٢	٧,٥٧٠	٤١,٠٧٨	١,٠٥٥,١٥٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	ايضاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:			
أرباح السنة		٣٣,٥٢١	٦,٩٥٦
تسويات لـ:			
الاستهلاك		١٦,٨٣٩	١٧,٦١٦
خسائر انخفاض القيمة للمنتجات التمويلية والاستثمارية الاسلامية		٣٠,٢١٧	١٥,٩٨٨
الممتلكات والمعدات المشطوبة		١,٧٣٧	-
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		٨٢,٣١٤	٤٠,٥٦٠
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:			
التغير في الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الاسلامية		(١,٦٢٦,٩١٠)	(١,٢٣٥,٨٠٤)
التغير في ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى		١٦٧,١٠٩	٨٠١,٣٥٤
التغير في الودائع القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		(٢٦,٠٩٢)	(٤٣,٢٣٩)
التغير في الموجودات الأخرى		٢٤,١٩٥	(٩٦,٢٤١)
التغير في ودائع العملاء		١,٧١١,٠٩٦	٦٠٤,٤٦٢
التغير في المستحق إلى البنوك		(٢٧٠,٣٦٦)	١٣٠,١٧٥
التغير في المطلوبات الأخرى		(٧,٧٣٥)	٣٩,٥٥٣
صافي التدفقات النقدية الداخلة من الأنشطة التشغيلية		٥٣,٦١١	٢٤٠,٨٢٠
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:			
التغير في الاستثمار في الأوراق المالية		(٢١,٧٧٠)	(٢٣٢,٤١٣)
التغير في الممتلكات والمعدات		(٣,٨٥٧)	(١٣,٥٨٩)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٢٥,٦٢٧)	(٢٤٦,٠٠٢)
صافي الزيادة/ (النقص) في النقد وما يعادله		٢٧,٩٨٤	(٥,١٨٢)
النقد وما يعادله في بداية السنة		٦٣,٦٣٩	٦٨,٨٢١
النقد وما يعادله في نهاية السنة	٢	٩١,٦٢٣	٦٣,٦٣٩

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

إيضاحات *(تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية)*

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كشركة مساهمة عامة. يقع المكتب المسجل للمصرف في أبراج ايه أند إف، الطابق الأول، شارع خليفة، ص.ب ٧٧٧٠، عجمان، الإمارات العربية المتحدة، وقد تم تأسيس المصرف بصورة قانونية في ١٧ أبريل ٢٠٠٨. وتم تسجيل المصرف في هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠٠٨ وحصل على ترخيص من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للعمل كمركز رئيسي في ١٤ يونيو ٢٠٠٨. كما حصل المصرف في ١ ديسمبر ٢٠٠٨ على ترخيص مصرفي للفرع من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبدأ عملياته في ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في عجمان، يعمل المصرف من خلال ١٠ فروع ومكتب واحد للدفع في دولة الإمارات العربية المتحدة. تتضمن البيانات المالية أنشطة المركز الرئيسي للمصرف وفروعه.

تشتمل الأنشطة الرئيسية للمصرف على الأنشطة المصرفية والتمويلية والاستثمارية من خلال عدة منتجات إسلامية مثل المرابحة والمضاربة والمشاركة والوكالة والصكوك والإجارة. تتم مزاولة أنشطة المصرف وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد وبنود تأسيسه.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية، كما أنها تلتزم بتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وأحكام الشريعة الإسلامية ومتطلبات القوانين الاتحادية المتعلقة بالمصارف الإسلامية.

(ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية على أساس التكلفة التاريخية باستثناء البنود التالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

- الاستثمار في الأوراق المالية المالية المتاحة للبيع؛ و
- العقارات الاستثمارية.

(ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية للمصرف. باستثناء ما يذكر خلاف ذلك، فإن المعلومات المالية المبينة بالدرهم الإماراتي قد تم تقريبها إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

(د) التقديرات والأحكام الهامة

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. ويتم الاعتراف بالتغيرات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

إن المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية التي يكون لها أكبر تأثير على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية قد تم بيانها في الإيضاح ٣ (س).

إيضاحات *(تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات الواردة في هذه البيانات المالية.

(أ) الأدوات المالية

تتمثل الأداة المالية بأي عقد ينشأ عنه أصل مالي للمصرف والتزام مالي أو سند ملكية لطرف آخر. إن كافة الموجودات والمطلوبات الواردة في بيان المركز المالي هي أدوات مالية باستثناء الممتلكات والمعدات والمدفوعات مقدماً والمقبوضات مقدماً وحقوق الملكية.

التصنيف

يتم تصنيف الأدوات المالية كما يلي:

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين؛ الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة والموجودات المالية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي. قام المصرف بتصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما تتم إدارة الموجودات وتقييمها وإعداد تقارير داخلية بشأنها على أساس القيمة العادلة.

المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية في هذه البيانات المالية هي المرابحة والوكالة والمضاربة والمشاركة والإجارة ذات الدفعات الثابتة و/أو القابلة للتحديد وتنشأ عندما يقوم المصرف بتقديم تمويل إلى عملائه أو يستثمر معهم.

الموجودات المحتفظ بها حتى الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولها تواريخ استحقاق ثابتة ويكون لدى المصرف الرغبة والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. عندما يقوم المصرف ببيع جزء ليس بالقليل من الموجودات المحتفظ بها للاستحقاق، تتم إعادة تصنيف الفئة بأكملها كموجودات متاحة للبيع.

الموجودات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المحددة كموجودات متاحة للبيع أو ليست مصنفة كـ (أ) معاملات تمويل إسلامي وسلفيات (ب) استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الاسلامية

تتمثل الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الاسلامية للمصرف بالمنتجات التالية:

المرابحة هي عقد بيع مبرم بين المصرف وعميله لبيع بضائع بسعر يتضمن هامش ربح متفق عليه من قبل كلا الطرفين. ويتضمن هذا الأسلوب التمويلي شراء المصرف للبضائع التي يطلبها العميل ثم يقوم المصرف ببيعها إلى العميل مقابل هامش ربح. ويتم تحديد الدفعات، عادةً تكون على أقساط، في عقد المرابحة.

الوكالة هي اتفاق يقوم المصرف بموجبه بتقديم مبلغ محدد من المال إلى الوكيل الذي يقوم باستثمار هذا المبلغ وفقاً لشروط محددة مقابل أتعاب محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من المبلغ الذي تم استثماره). عند استحقاق هذا المبلغ، يحصل المصرف على المبلغ الذي المبلغ الذي تم استثماره من الوكيل بالإضافة إلى العائد الفعلي المحقق.

المضاربة هي عقد بين المصرف والعميل، يقوم بموجبه أحد الطرفين بتقديم أموال (رب المال) ويقوم الطرف الآخر(المضارب) باستثمار هذه الأموال في مشروع ما أو نشاط معين. ويتم توزيع الأرباح الناتجة من هذا المشروع أو النشاط بينهما وفقاً لحصة كل منهما من الأرباح وفقاً لما تم الاتفاق عليه بينهم مسبقاً في العقد. ويتحمل المضارب مسؤولية كافة الخسائر الناتجة عن سوء تصرفه أو إهماله أو مخالفته لشروط وأحكام المضاربة؛ فيما عدا ذلك يكون رب المال مسؤولاً عن الخسائر.

المشاركة هي عقد بين المصرف والعميل للدخول في شراكة في أحد المشاريع القائمة (أو سوف يتم تأسيسها)، أو المشاركة في ملكية أصل محدد، إما بصورة مستمرة أو لمدة زمنية محددة، يدخل المصرف خلالها في ترتيبات محددة مع العميل لبيع حصة المصرف من هذه المشاركة إلى العميل حتى يصبح العميل هو المالك الوحيد لها (مشاركة متناقصة). ويتم توزيع الأرباح وفقاً لما تم الاتفاق عليه بين الطرفين وفقاً لما ينص عليه العقد؛ إلا أن كل طرف يتحمل جزء من الخسائر وفقاً لحصته في رأسمال المشاركة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

(أ) الأدوات المالية *(تابع)*

الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الاسلامية (تابع)

الإجارة هي منتج حيث يقوم المصرف بشراء أو استئجار معدات أو موجودات أخرى إلى العملاء مقابل إيرادات إيجارية. يجب أن يتفق الطرفان مسبقاً على مدة العقد والإيجار. عندما يقوم المصرف بصفته المؤجر في معاملة إجارة بمنح العميل حق الاستحواذ على الأصل مقابل مبلغ اسمي في نهاية مدة الإجارة من خلال شراء الأصل من البنك، شريطة أن يكون العميل، بصفته المستأجر، قد أوفى بجميع التزاماته المنصوص عليها في اتفاقية الإجارة، يتم تصنيف هذه الاتفاقية كإجارة منتهية بتمليك (عقد إيجار تمويلي) ويتم عرض والاعتراف بالمبلغ مستحق القبض الذي يعادل صافي الاستثمار في عقد الإيجار ضمن الاستثمار في التمويل الإسلامي.

الاعتراف والقياس المبدئي

يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة لأي بند غير مبين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى الاستحواذ عليها أو إصدارها. ويتم الاعتراف بالاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية وودائع العملاء وإيداعات البنوك في التاريخ الذي تنشأ فيه.

يقوم المصرف مبدئياً بالاعتراف بالاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية وودائع العملاء وودائع الوكالة من البنوك في التاريخ الذي تنشأ فيه. ويتم الاعتراف مبدئياً بكافة الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة الذي يصبح فيه المصرف طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المعنية.

إيقاف الاعتراف

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية المتعلقة بالحصول على تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو عندما يقوم المصرف بتحويل كافة مخاطر وامتيازات الملكية. ويقوم المصرف بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تتم تسوية التزاماته التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاؤها.

القياس اللاحق

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس كافة الأدوات المالية المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة، باستثناء أي أداة لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة حيث يتم قياس الأدوات المالية في هذه الحالة وفقاً لمبادئ قياس القيمة العادلة المبينة أدناه.

يتم قياس كافة الأدوات المالية المحتفظ بها للاستحقاق والاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

مبادئ قياس التكلفة المطفأة

تتمثل التكلفة المطفأة لأصل أو التزام مالي ما بالمبلغ الذي يتم به قياس الأصل أو الالتزام المالي عند الاعتراف المبدئي، ناقصاً دفعات المبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المبدئي المعترف به ومبلغ الاستحقاق، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. ويتم إدراج العلاوات والخصومات بما في ذلك تكاليف المعاملة المبدئية ضمن القيمة الدفترية للأداة ذات الصلة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

(أ) الأدوات المالية *(تابع)*

مبادئ قياس القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة بالمبلغ الذي يمكن مبادلة أصل به، أو تسوية التزام مقابله، بين طرفين على دراية ويرغبان في إبرام هذه المعاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

عند توفر تلك الشروط، يقوم المصرف بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لتلك الأداة. ويعتبر السوق أنه نشط في حال كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة وأن تمثل المعاملات السوقية الفعلية التي تتم بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

في حال كان السوق غير نشط بالنسبة لأداة مالية ما، يقوم المصرف بتحديد القيمة العادلة باستخدام أسلوب تقييم. تتضمن أساليب التقييم استخدام شروط السوق الاعتيادية بين طرفين على دراية وراغبان في إجراء المعاملة (في حال توفر ذلك)، والاستناد إلى القيمة العادلة الحالية لأدوات أخرى مماثلة تماماً، واستخدام أساليب القيمة الحالية. وتستفيد أساليب التقييم المختارة من مدخلات السوق بالشكل الأمثل، والاعتماد بأقل قدر ممكن على التقديرات المتعلقة بالمصرف، بالإضافة إلى الإلمام بكافة العوامل التي يأخذها المشاركون في السوق بعين الاعتبار عند تحديد سعر ما، وأن تكون تلك الأساليب متوافقة مع الأساليب الاقتصادية المقبولة لتسعير الأدوات المالية. إن المدخلات الخاصة بأساليب التقييم تمثل بصورة ملائمة توقعات وقياسات السوق لعوامل العائد من المخاطر الكامنة في الأدوات المالية.

تعكس القيم العادلة مخاطر الائتمان التي تنطوي عليها أداة ما وتشتمل على تعديلات لمراعاة مخاطر الائتمان التي يتعرض لها المصرف والطرف المقابل، حيثما يكون مناسباً. يتم تعديل تقديرات القيمة العادلة التي يتم الحصول عليها من خلال هذه النماذج نتيجة أي عوامل أخرى، مثل مخاطر السيولة أو عدم اليقين في نموذج التقييم، إلى الحد الذي يرى فيه المصرف أن المشارك في السوق قد يأخذها بعين الاعتبار عند تحديد سعر المعاملة.

يقوم المصرف بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج للقيم العادلة المبين أدناه والذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في وضع هذه القياسات:

- المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مطابقة. تعتبر الأداة المالية أنها مدرجة في سوق نشط إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من البورصة أو منسق الأسعار أو الوسيط أو قطاع العمل أو المجموعة أو خدمة التسعير أو الهيئة التنظيمية وتمثل تلك الأسعار المعاملات السوقية الفعلية المتكررة بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

- المستوى ٢: أساليب تقييم تستند إلى مدخلات ملحوظة، سواء بصورة مباشرة (مدخلات بيانات السوق) أو بصورة غير مباشرة (المستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة أو مطابقة أو أساليب تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معطيات السوق.

- المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على كافة الأدوات التي تتضمن أساليب تقييمها مدخلات لا ترتكز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثيراً هاماً على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة أيضاً على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون الافتراضات أو التسويات الهامة غير الملحوظة ضرورية لإظهار الفروق بين الأدوات.

وفقاً لمتطلبات الإفصاح الخاصة بالمعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية": الإفصاحات، قام المصرف بالإفصاح عن المعلومات ذات الصلة ضمن الإيضاح ٤.

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

(أ) الأدوات المالية *(تابع)*

الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة القياس

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" يتم إدراجها ضمن بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها.

ويتم الاعتراف مباشرة بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى حتى يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية أو تتعرض لانخفاض في القيمة؛ عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى تتم إعادة تصنيفها ضمن بيان الدخل.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

تتم مراجعة الموجودات المالية بتاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرضها لانخفاض في القيمة. وفي حال وجود مثل ذلك الدليل، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. تتمثل خسائر انخفاض القيمة بالفرق بين صافي القيمة الدفترية لأصل ما وقيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل. ويتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للمنتج. ويتم بيان الأرصدة قصيرة الأجل (المستحقة حتى سنة واحدة) على أساس تجميعي.

قد تشتمل الأدلة الموضوعية على تعرض الموجودات المالية لانخفاض في القيمة (بما في ذلك سندات الملكية) على أزمة مالية حادة قد يواجهها العميل أو المصدر أو التعثر أو العجز عن السداد من قبل العميل أو إعادة هيكلة الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من قبل المصرف وفقا لشروط لم يكن المصرف ليقبلها في الظروف العادية أو المؤشرات على تعرض أحد العملاء أو المصدرين للإفلاس أو عدم وجود سوق نشط لأحد السندات المالية أو أي بيانات ملحوظة أخرى تتعلق بمجموعة موجودات مثل التغيرات السلبية في القدرة على الدفع من قبل العملاء أو المصدرين أو الظروف الاقتصادية التي تصاحب حالات التعثر.

يقوم المصرف بمراجعة الأدلة الخاصة بانخفاض قيمة الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق على المستوى الفردي والمستوى الجماعي. يتم تقييم كافة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق الهامة في حالتها الفردية للتحقق مما إذا كان هناك انخفاض محدد في القيمة. إن كافة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق الهامة في حالتها الفردية التي وجد أنها لم تتعرض لانخفاض في القيمة بشكل محدد، يعاد تقييمها بعد ذلك بصورة جماعية للتحقق مما إذا كان قد وقع أي انخفاض في القيمة دون أن يتم التعرف عليه. أما بالنسبة للمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق التي لا تكون هامة في حالتها الفردية، فيتم تقييمها بصورة جماعية للتحقق مما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض في القيمة وذلك عن طريق تجميع الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق التي لها خصائص مخاطر مماثلة.

يتم قياس خسائر انخفاض قيمة الموجودات المسجلة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية للأصل المالي والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المحتسبة باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي لهذا الأصل. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل ويتم إظهارها ضمن حساب المخصص مقابل حساب المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. ويستمر الاعتراف بالربح من الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة على أساس القيمة الإجمالية.

عندما تتقلص في فترة لاحقة قيمة خسائر انخفاض القيمة ويمكن ربط هذا التقلص بصورة موضوعية بحدث وقع بعد انخفاض القيمة، يتم عكس هذا الانخفاض أو المخصص من خلال بيان الدخل.

في حالة الاستثمارات في حقوق الملكية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع، فإن الانخفاض الحاد أو المطول في القيمة العادلة للسند لأقل من تكلفته يتم وضعه بالاعتبار عند التحقق مما إذا كانت الموجودات قد تعرضت لانخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل ذلك الدليل للاستثمارات المتاحة للبيع، يتم قياس الخسائر المتراكمة على أنها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض هذه الاستثمارات المعترف بها سابقاً في بيان الدخل ويتم حذفها من بيان الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل. ولا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها من خلال بيان الدخل ولكن يتم عكسها من خلال التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

(أ) الأدوات المالية *(تابع)*

انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

عندما تزيد، في فترة لاحقة، القيمة العادلة لسندات الدين المتاحة للبيع التي تعرضت لانخفاض في القيمة ويمكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة مع الاعتراف بقيمة هذا العكس ضمن بيان الدخل. إلا أن أي زيادة لاحقة في القيمة العادلة لسندات الدين المتاحة للبيع التي تعرضت لانخفاض في القيمة يتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي، وذلك فقط عندما يكون لدى المصرف حق قانوني بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديه رغبة في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز معايير التقارير المالية الدولية ذلك، أو فيما يتعلق بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة.

(ب) الممتلكات والمعدات

الاعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. وتشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة للاستحواذ على الموجودات المعنية. تشتمل تكلفة الموجودات المنشأة ذاتياً على تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأي تكاليف أخرى منسوبة بصورة مباشرة إلى إيصال الموجودات إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها، بالإضافة إلى تكاليف فك وإزالة بنود الممتلكات والمعدات وإعادة الموقع إلى حالته الأصلية.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود منفصلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والمعدات.

التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والمعدات ضمن القيمة الدفترية لهذا البند إذا كان من المرجح أن تتدفق للمصرف المنافع الاقتصادية المستقبلية المتمثلة في هذا الجزء ويمكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الدخل عند تكبدها.

الاستهلاك

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل جزء من بنود الممتلكات والمعدات. يتم احتساب الاستهلاك للموجودات المستأجرة على مدى مدة عقد الإيجار أو أعمارها الإنتاجية، أيهما أقصر. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترة المقارنة:

	السنوات
تحسينات على العقارات المستأجرة	٧
أجهزة وبرامج كمبيوتر	٣ إلى ٧
أثاث مكتبي ومعدات	٥
سيارات	٥

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

(ب) الممتلكات والمعدات *(تابع)*

الاستهلاك (تابع)

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير. ويتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعادات من خلال مقارنة المتحصلات مع القيمة الدفترية. ويتم إدراج الفروق في بيان الدخل.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعادات من خلال مقارنة المتحصلات مع القيمة الدفترية، ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها.

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة. عند الانتهاء من الإنجاز، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى فئة الموجودات المناسبة ويتم احتساب الاستهلاك عليها وفقاً للسياسات المحاسبية للمصرف.

(ج) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجاريه أو لزيادة قيمة رأس المال أو لكلا الغرضين. ويتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بأي تغيير يطرأ عليها ضمن بيان الدخل.

يتم تحميل كافة تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى على بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها. وترتكز القيمة العادلة للعقار الاستثماري على طبيعة الأصل وموقعه وحالته.

قياس القيمة العادلة

يرتكز تحديد القيم العادلة للعقارات الاستثمارية على الأسعار السوقية المدرجة أو عروض الأسعار المقدمة من التاجر المتداولة في أسواق نشطة. في حال عدم وجود أسعار سوقية مدرجة، يتم تقدير القيمة العادلة للعقار الاستثماري باستخدام نماذج تسعير أو أساليب مناسبة لاحتساب القيمة الحالية، بما في ذلك استخدام معاملات أبرمت مؤخراً وفقاً لشروط السوق الاعتيادية، حسبما يكون مناسباً.

(د) النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة المحتفظ بها لدى المصرف المركزي والبنوك الأخرى دون قيود والموجودات المالية ذات السيولة العالية التي لا تتجاوز فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ وتنطوي على مخاطر غير جوهرية ناتجة عن التغير في قيمتها العادلة نتيجة مخاطر الائتمان الخاصة بالطرف المقابل، ويتم استخدامها من قبل المصرف لإدارة التزاماته قصيرة الأجل.

يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

(هـ) ودائع العملاء وودائع الوكالة من البنوك والمطلوبات الأخرى

يتم مبدئياً الاعتراف بودائع العملاء وودائع الوكالة من البنوك الأخرى والمطلوبات الأخرى بالقيمة العادلة على أن يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

(و) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما إذا كان لدى المصرف، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو إنشائي يمكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. ويتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة التي تعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت و، حيثما يكون مناسباً، المخاطر المتعلقة بالالتزام.

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

(ز) الاعتراف بالإيرادات

إن الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية، بما في ذلك الرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الربح الفعلي للأداة المالية، يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل باستخدام طريقة الربح الفعلي.

(ح) الرسوم والإيرادات الأخرى

يتم الاعتراف بالرسوم والإيرادات الأخرى من الخدمات المصرفية المقدمة من قبل المصرف على أساس الاستحقاق عندما يتم تقديم هذه الخدمات.

(ط) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت حق المصرف في الحصول على الدفعات.

(ي) تعويضات الموظفين

يتم تقديم مساهمات المعاشات المتعلقة بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة إلى هيئة المعاشات والتأمينات الاجتماعية طبقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لسنة ١٩٩٩ بشأن المعاشات والتأمينات الاجتماعية.

يتم رصد مخصص بناءً على القيمة الكاملة لتعويضات نهاية الخدمة المستحقة إلى الموظفين الوافدين وفقاً لقانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة عن مدة خدمتهم حتى تاريخ التقرير.

(ك) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

إن الموجودات التي لها أعمار إنتاجية غير محددة لا تخضع للإطفاء ويتم اختبارها سنوياً للتحقق من تعرضها لانخفاض القيمة. وتتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء للتحقق من تعرضها لانخفاض القيمة حينما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف إلى احتمال عدم استرداد القيمة الدفترية.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة بما يعادل المبلغ الذي تزيد به القيمة الدفترية للأصل عن قيمته القابلة للاسترداد. تتمثل القيمة القابلة للاسترداد بالقيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو قيمته من الاستخدام، أيهما أكبر. لأغراض تقييم انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات في أدنى مستويات يوجد فيها تدفقات نقدية قابلة للتحديد بصورة منفصلة (وحدات منتجة للنقد). تتم مراجعة الموجودات غير المالية باستثناء الشهرة التجارية التي تعرضت لخسائر انخفاض القيمة لعكس انخفاض القيمة المحتمل في تاريخ التقرير.

(ل) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي وفقاً لمعدلات الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في تاريخ التقرير. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، المبينة بالتكلفة التاريخية، إلى الدولار الأمريكي وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في تاريخ المعاملة. وتم بيان أرباح وخسائر الصرف المحققة وغير المحققة ضمن بيان الدخل.

(م) التبرعات المستلمة

يتم تصنيف التبرعات في فئة الموجودات المناسبة ويتم الاعتراف بها مبدئياً وقياسها لاحقاً وفقاً للسياسة المحاسبية المتعلقة بفئة الموجودات المحددة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

(ن) التقارير حول القطاعات

يتم إعداد التقارير حول القطاعات التشغيلية بأسلوب يتوافق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية. تتمثل الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية بالشخص أو مجموعة الأشخاص الذين يقومون بتخصيص الموارد وتقييم أداء القطاعات التشغيلية للمنشأة. وقد قرر المصرف أن تكون اللجنة التنفيذية للمصرف هي الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية. يتم إجراء كافة المعاملات بين قطاعات الأعمال وفقاً لشروط السوق الاعتيادية ويتم حذف الإيرادات والتكاليف الداخلية لكل قطاع في المركز الرئيسي. ويتم إدراج الإيرادات والمصروفات المرتبطة بصورة مباشرة بكل قطاع عند تحديد أداء القطاع.

(س) التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

تتأثر البيانات المالية للمصرف ونتائجه المالية بالسياسات والافتراضات والتقديرات المحاسبية وأحكام الإدارة التي تقتضي الضرورة وضعها أثناء إعداد البيانات المالية.

يقوم المصرف بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات في السنة المالية التالية. إن كافة التقديرات والافتراضات التي تقتضيها معايير التقارير المالية الدولية هي أفضل تقديرات موضوعة وفقاً للمعايير المطبقة. يتم تقييم التقديرات والأحكام بصورة مستمرة وترتكز على الخبرة السابقة وعوامل أخرى بما في ذلك التوقعات المتعلقة بالأحداث المستقبلية. تعتبر السياسات المحاسبية وأحكام الإدارة الخاصة ببعض البنود ذات تأثير هام خاصة بالنسبة لنتائج المصرف ووضعه المالي نظراً لأهميتها.

خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

يقوم المصرف بمراجعة محافظ الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لتقييم انخفاض القيمة مرة واحدة شهرياً على الأقل. للتحقق من مدى ضرورة إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل، يقوم المصرف بوضع الأحكام للتحقق مما إذا كان هناك بيانات ملحوظة تشير إلى حدوث انخفاض في القيمة يعقبه نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من محفظة الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية قبل أن يتم تحديد هذا النقص في المحفظة. قد تشتمل تلك الأدلة على بيانات ملحوظة تشير إلى وجود تغيرات سلبية في القدرة على السداد لعملاء ضمن مجموعة ما أو الظروف الاقتصادية الدولية أو المحلية المرتبطة بحالات التعثر فيما يتعلق بالموجودات في المجموعة. وتستخدم الإدارة تقديرات مرتكزة على تجارب الخسارة السابقة لموجودات ذات سمات مخاطر ائتمان وأدلة موضوعية على انخفاض القيمة مماثلة لتلك التي تنطوي عليها المحفظة عند تقدير الجدول الزمني لتدفقاتها النقدية المستقبلية. تتم مراجعة الطرق والافتراضات المستخدمة لتقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدرة والخسائر الفعلية.

الاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق

وفقاً لتوجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، قام المصرف بتصنيف بعض الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة كاستثمارات محتفظ بها للاستحقاق. ويقتضي هذا التصنيف وضع أحكام هامة. عند وضع هذه الأحكام، يقوم المصرف بتقييم رغبته وقدرته على الاحتفاظ بهذه الاستثمارات حتى استحقاقها. في حال عدم قدرة المصرف على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى الاستحقاق لسبب آخر غير الأسباب المحددة – على سبيل المثال، بيع قدر ليس بالقليل قبل الاستحقاق بفترة وجيزة – يتعين على المصرف إعادة تصنيف الفئة بأكملها كاستثمارات متاحة للبيع. وعليه، يتم قياس الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة بدلاً من التكلفة المطفأة.

العقارات الاستثمارية

تتمثل القيمة الدفترية للعقار الاستثماري بالقيمة العادلة للعقار المحددة من قبل مؤسسة تقييم مستقلة مسجلة يكون لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة السابقة في تقييم عقارات تقع في نفس موقع العقار الخاضع للتقييم ومن نفس الفئة. تم تحديد القيم العادلة باستخدام طريقة القيم المتبقية. يتم تطبيق طريقة القيم المتبقية على العقارات التي قد تزيد قيمتها عند تطويرها أو إعادة تطويرها أو تجديدها. لتحديد القيمة السوقية الحالية للعقار في حالته الراهنة، يتم احتساب القيمة النهائية المقدرة لأعمال التطوير، ثم يُستقطع من هذا المبلغ كافة تكاليف تنفيذ أعمال التطوير، بما في ذلك تكلفة الإنشاء الفعلي والأتعاب المهنية وتكاليف التمويل وربح شركة التطوير.

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

(ع) المعايير والتفسيرات الجديدة

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٢، ولكن لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية. تم أدناه بيان المعايير التي قد تكون ذات صلة بالمصرف. لا ينوي المصرف تطبيق هذه المعايير بشكل مسبق:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ (وتعديلاته)	عرض البيانات المالية	(اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢)
المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية (وتعديلاته)	إفصاحات الأدوات المالية	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية	قياس القيمة العادلة	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار رقم ١٩ من معايير التقارير المالية الدولية (وتعديلاته)	تعويضات الموظفين	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (وتعديلاته)	البيانات المالية المنفصلة	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (وتعديلاته)	الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (وتعديلاته)	الأدوات المالية: العرض	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤)
المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية	الأدوات المالية	(اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥)

يسري المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ أو بعد ذلك التاريخ، مع إمكانية التطبيق بشكل مسبق. قرر مجلس المعايير المحاسبية الدولية مراعاة إدراج التعديلات المحدودة على المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بغرض تحديد تداعيات الممارسة العملية والتداعيات الأخرى. قامت الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير المنشورة، وخلصت إلى أنها ليست ذات الصلة بالمصرف وأن تأثيرها مقتصر على الإفصاحات ومتطلبات العرض في البيانات المالية.

٤ إدارة المخاطر المالية

تتعرض أنشطة المصرف لمجموعة من المخاطر المالية وتنطوي على تحليل وتقييم وقبول وإدارة بعض مستويات المخاطر أو مجموعة المخاطر. إن قبول المخاطر هي سمة رئيسية للمؤسسات الخدمات المالية كما أن المخاطر التشغيلية هي نتيجة حتمية لمزاولة الأعمال. وبذلك فإن هدف المصرف هو تحقيق التوازن المناسب بين المخاطر والعائد بالإضافة إلى الحد من التأثيرات المحتملة المعاكسة على الأداء المالي للمصرف.

تنطوي أنشطة المصرف على مخاطر كامنة، ولكن تتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة، كما أنها تخضع لحدود المخاطر وغيرها من الضوابط.

يتم وضع سياسات المصرف لإدارة المخاطر لتحديد وتحليل هذه المخاطر، ووضع الحدود والضوابط المناسبة للمخاطر، ورقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعة من خلال أنظمة معلومات حديثة وقابلة للتطبيق. يقوم المصرف بصورة منتظمة بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في الأسواق والمنتجات وأفضل الممارسات الناشئة.

إطار عمل إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية إدارة المخاطر، ويتم ذلك في إطار السياسات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. كما يقع على عاتق قسم إدارة المخاطر مسؤولية المراجعة المستقلة لإدارة المخاطر والبيئة الرقابية. تتمثل أهم أنواع المخاطر التي يتعرض لها المصرف في مخاطر الائتمان وتركزات مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة. تشتمل مخاطر السوق على مخاطر معدلات الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار. بالإضافة إلى ذلك، فإن المصرف معرض للمخاطر التشغيلية. بالرغم من ذلك، فإن العملية المستقلة لإدارة المخاطر لا تتولى مسؤولية رقابة مخاطر الأعمال مثل التغيرات في البيئة والتكنولوجيا وقطاع الأعمال، حيث تتم مراقبة هذه المخاطر من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي لدى المصرف.

٤-١ هيكل إدارة المخاطر

يتولى مجلس الإدارة المسؤولية النهائية عن تحديد المخاطر والتحكم فيها؛ إلا أن، هناك هيئات مستقلة منفصلة مسؤولة أيضاً عن إدارة ومراقبة المخاطر التي يتعرض لها المصرف.

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-١ هيكل إدارة المخاطر *(تابع)*

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول بصورة عامة عن آلية إدارة المخاطر، كما أنه مسؤول عن اعتماد مبادئ واستراتيجيات إدارة المخاطر.

اللجنة التنفيذية

تعمل اللجنة التنفيذية كإدارة تنفيذية عليا للمجلس لضمان وفاء المجلس بأهدافه التشغيلية والاستراتيجية. تتألف اللجنة التنفيذية من أربعة أعضاء.

لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق من أعضاء مجلس الإدارة ويتمثل هدفها في مساعدة مجلس الإدارة في انجاز مسؤوليته الرقابية، وذلك من خلال:

- مراقبة عمليات إصدار التقارير المالية للمصرف والاحتفاظ بسياسات محاسبية ومراجعة واعتماد المعلومات المالية؛
- مراجعة التقارير وأنظمة الرقابة الداخلية؛
- إدارة العلاقة مع شركات التدقيق الخارجية للمصرف؛
- ومراجعة تقارير التدقيق الداخلية ومتابعة الأمور الرقابية ذات الأهمية للمصرف.

هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

تتولى هيئة الفتوى والرقابة الشرعية مسؤولية الحوكمة وفقاً لأحكام الشريعة من خلال مراجعة واعتماد المنتجات والوثائق ومدى توافقها مع أحكام الشريعة الإسلامية ومدى الالتزام بالشريعة الإسلامية بشكل عام.

لجنة المخاطر والالتزام لدى المجلس

تتولى لجنة المخاطر والالتزام لدى المجلس مسؤولية مساعدة مجلس الإدارة في انجاز مسؤولياته فيما يتعلق بضمان التزام أنشطة المصرف باللوائح والتشريعات القانونية وكذلك نظام الرقابة الداخلية على التقارير المالية بالإضافة إلى الالتزام بمعايير السلوك لدى المصرف.

لجنة الائتمان

تقوم لجنة الائتمان بإدارة مخاطر الائتمان لدى المصرف من خلال المراجعة المستمرة للحدود الائتمانية والسياسات والإجراءات وكذلك اعتماد التعرضات المحددة وحالة العمل وإعادة التقييم المستمر لمحفظة معاملات التمويل الإسلامي ومدى كفاية المخصصات الخاصة بها.

لجنة الموجودات والمطلوبات

يتمثل هدف لجنة الموجودات والمطلوبات في وضع أكثر الاستراتيجيات ملاءمة للمصرف في ضوء مزيج من الموجودات والمطلوبات، مقدمةً بذلك توقعاتها للمستقبل والنتائج المحتملة للتحركات في معدل الربح والقيود المتعلقة بالسيولة والتعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية وكفاية رأس المال. بالإضافة إلى ذلك، فإن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن ضمان توافق كافة الاستراتيجيات مع قدرة المصرف على تحمل المخاطر ومستويات التعرض للمخاطر وفقاً لما هو محدد من قبل مجلس الإدارة.

قسم إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالمخاطر والاحتفاظ بها لضمان توفر إجراءات رقابة مستقلة. كما أن قسم إدارة المخاطر مسؤول عن اعتماد الائتمان وإدارة الائتمان ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومراقبة المخاطر بصورة عامة.

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-١ هيكل إدارة المخاطر *(تابع)*

التدقيق الداخلي

يتمثل دور قسم التدقيق الداخلي لدى المصرف في تقديم ضمان مستقل وموضوعي حول كفاية عملية تحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي يتعرض لها المصرف وتطبيقها بصورة فعالة. علاوة على ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي أيضاً بإجراء فحص مستقل حول مدى الالتزام بالقوانين والتشريعات وتقييم الالتزام بسياسات وإجراءات المصرف. وللقيام بدوره بشكل فعال، لدى قسم التدقيق الداخلي هيكل مستقل عن الإدارة للتمكن من إجراء تقييم غير مقيد لأنشطة الإدارة وموظفيها.

٤-٢ قياس المخاطر وأنظمة التقارير

يقوم المصرف بقياس مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية باستخدام طرق نوعية تقليدية. علاوة على ذلك، يستخدم المصرف كذلك، طرق وتحاليل كمية لدعم التعديلات في الأعمال واستراتيجيات المخاطر، وذلك عندما يتطلب الأمر. تعكس هذه الطرق والتحاليل الخسائر المحتمل تكبدها في سياق الأعمال الاعتيادية أو الخسائر غير المتوقعة لحدث غير متوقع، وذلك استناداً إلى تقنيات واحتمالات إحصائية بسيطة مشتقة من الخبرة التاريخية. يقوم المصرف كذلك بإجراء تصورات الضغط التي قد تنشأ في حال الأحداث القصوى غير محتملة الحدوث.

تتم مراقبة المخاطر والتحكم فيها بصورة أساسية في إطار الحدود الموضوعة من قبل المصرف. تعكس هذه الحدود استراتيجية الأعمال وظروف السوق الخاصة بالمصرف وكذلك مستوى المخاطر الذي يكون لدى البنك استعداد لقبولها، مع تركيز إضافي على القطاعات التي تم اختيارها.

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر الخسارة المالية التي قد يتكبدها المصرف إذ لم يتمكن أحد العملاء أو الطرف المقابل في إحدى الأدوات المالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية لدى المصرف.

قياس مخاطر الائتمان

يتمثل إطار عمل إدارة المخاطر لدى المصرف في تقييم احتمالية عجز الأطراف المقابلة كل على حدة باستخدام أدوات تصنيف داخلية موضوعة خصيصاً للعديد من فئات الأطراف المقابلة. تم وضع هذا الإطار داخلياً ويتضمن تحليل إحصائي مع تقييم مسؤول الائتمان ويكون ساري، حيثما كان ذلك مناسباً، من خلال المقارنة مع البيانات الخارجية المتاحة.

يتم قياس تعرض المصرف لمخاطر الائتمان حسب كل طرف من الأطراف المقابلة على حدة، وكذلك في مجموعة من الأطراف المقابلة ذات السمات المماثلة. لغرض الحد من تركز المخاطر، تم وضع حدود ائتمانية، وتخضع هذه الحدود للرقابة في ضوء التغيرات المتعلقة بظروف الطرف المقابل والسوق.

إدارة مخاطر الائتمان

يشتمل الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان لدى المصرف على ما يلي:

- وضع هيكل التفويض والحدود فيما يتعلق باعتماد وتجديد التسهيلات الائتمانية؛
- مراجعة وتقييم التعرضات لمخاطر الائتمان وفقاً لهياكل الصلاحيات والحدود المعتمدة قبل تقديمها للعملاء. ويخضع تجديد ومراجعة التسهيلات لنفس عملية المراجعة؛
- تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارية؛
- الحد من تركزات المخاطر المتعلقة بقطاعات العمل والمواقع الجغرافية والأطراف المقابلة؛
- مراجعة مستمرة للالتزام بحدود التعرض المتفق عليها والمتعلقة بالأطراف المقابلة والقطاعات ومخاطر البلدان ومراجعة هذه الحدود وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر لدى المصرف وتوجهات السوق.

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

المخاطر المتعلقة بالالتزامات المرتبطة بالائتمان

يوفر المصرف لعملائه الضمانات وخطابات الائتمان التي تتطلب قيام المصرف بأداء دفعات في حال عجز العميل عن الوفاء ببعض الالتزامات إلى أطراف أخرى. إن هذه الأدوات تعرض المصرف لمخاطر مماثلة من التمويل واستثمار الموجودات، وتخضع هذه الأدوات لرقابة من نفس السياسات والإجراءات الرقابية.

تركز مخاطر الائتمان

تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أعمال مماثلة أو أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو يتمتعون بنفس السمات الاقتصادية التي قد تجعل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية والسياسية وغيرها من الظروف. تُشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المصرف تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أو موقع جغرافي معين.

لغرض تجنب التركزات الزائدة للمخاطر، تشتمل سياسات وإجراءات المصرف على توجيهات محددة للتركيز على الاحتفاظ بمحفظة متنوعة. يقوم المصرفة بمراقبة تركزات مخاطر الائتمان حسب قطاعات الأعمال والموقع الجغرافي، وعليه، تتم مراقبة وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الائتمان.

حسب *قطاعات الأعمال*

يبين الجدول التالي تفاصيل تعرضات المصرف لمخاطر الائتمان المتعلقة بالاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الأوراق المالية والأرصدة لدى البنوك الأخرى والبنود خارج الميزانية العمومية، والتي تم تصنيفها حسب قطاعات الأعمال.

	بنود داخل الميزانية العمومية				
٢٠١٢	الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	الاستثمارات في الأوراق المالية ألف درهم	الأرصدة لدى البنوك الأخرى ألف درهم	إجمالي التمويل ألف درهم	بنود خارج الميزانية العمومية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
البنوك	٣٤٣,٤٨٠	٤٨,١٧٣	١٠٦,٦٤٢	٤٩٨,٢٩٥	٦,٥٦٨	٥٠٤,٨٦٣
الصناعة	١٠٨,٦٩٩	-	-	١٠٨,٦٩٩	١٨,٨٥٢	١٢٧,٥٥١
التعدين واستخراج الحجارة	١٨٨,٣٠٨	-	-	١٨٨,٣٠٨	-	١٨٨,٣٠٨
الإنشاء	٣٥٤,٥٥٩	٨٧,٧٢٨	-	٤٤٢,٢٨٧	١١٩,٢١٧	٥٦١,٥٠٤
التجارة	٤٣٠,٨٨٥	-	-	٤٣٠,٨٨٥	٢٧٥,٢٥٨	٧٠٦,١٤٣
المواصلات والتخزين والاتصالات	٢٠٨,٨٣٦	-	-	٢٠٨,٨٣٦	٧٤,٢٧٨	٢٨٣,١١٤
المؤسسات المالية	٥٤,٧٠٢	٢٩,٥٤٥	-	٨٤,٢٤٧	٢٠,٠٠٠	١٠٤,٢٤٧
الخدمات	١,٣٢٢,٦٨٣	١٠٨,٣٧٣	-	١,٤٣١,٠٥٦	٥١,٣٨٣	١,٤٨٢,٤٣٩
الحكومة	٢٦٧,٢٤٢	٦٨,٨٨٥	-	٣٣٦,١٢٧	٨٩,٧٩٧	٤٢٥,٩٢٤
المعاملات المصرفية للأفراد	١,١٢٠,٩٠٠	-	-	١,١٢٠,٩٠٠	٢٢,٢١٢	١,١٤٣,١١٢
الأنشطة الأخرى	١٣٧,٢٦٥	-	-	١٣٧,٢٦٥	١٨٤,٥٧٧	٣٢١,٨٤٢
	٤,٥٣٧,٥٥٩	٣٤٢,٧٠٤	١٠٦,٦٤٢	٤,٩٨٦,٩٠٥	٨٦٢,١٤٢	٥,٨٤٩,٠٤٧

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

تركز مخاطر الائتمان (تابع)

حسب قطاعات الأعمال (تابع)

	بنود داخل الميزانية العمومية				
٢٠١١	الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	الاستثمارات في الأوراق المالية ألف درهم	الأرصدة لدى البنوك الأخرى ألف درهم	إجمالي التمويل ألف درهم	بنود خارج الميزانية العمومية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
البنوك	٢٢٦,٣٥١	٤٦,٢٤٣	٢٧٨,١٨٧	٥٥٠,٧٨١	-	٥٥٠,٧٨١
الصناعة	٩١,٨٤٦	-	-	٩١,٨٤٦	١,٥١٠	٩٣,٣٥٦
التعدين واستخراج الحجارة	١٨٨,٤٧٤	-	-	١٨٨,٤٧٤	-	١٨٨,٤٧٤
الإنشاء	٣٥٢,٢٤٦	٩٧,٤٢١	-	٤٤٩,٦٦٧	٩٩,٩٤٩	٥٤٩,٦١٦
التجارة	٢٢٩,٨٥٠	-	-	٢٢٩,٨٥٠	٢٠٠,٥٩٥	٤٣٠,٤٤٥
المواصلات والتخزين والاتصالات	٩١,٢٤١	-	-	٩١,٢٤١	٩,٧٨٧	١٠١,٠٢٨
المؤسسات المالية	٢٨٩,٥٩١	-	-	٢٨٩,٥٩١	٢٥,٠٠٠	٣١٤,٥٩١
الخدمات	٥٠٧,٣٨٣	-	-	٥٠٧,٣٨٣	٦٤,٨٢٧	٥٧٢,٢١٠
الحكومة	١٧٧,٢٥٦	-	-	١٧٧,٢٥٦	٢٠,٤٨٨	١٩٧,٧٤٤
المعاملات المصرفية للأفراد	٦٢٠,٦٢٩	-	-	٦٢٠,٦٢٩	٢٣,٩٨٤	٦٤٤,٦١٣
الأنشطة الأخرى	١٦٥,٩٩٩	٢٤٢,٢٤٣	-	٤٠٨,٢٤٢	١٤,٦٩٢	٤٢٢,٩٣٤
	٢,٩٤٠,٨٦٦	٣٨٥,٩٠٧	٢٧٨,١٨٧	٣,٦٠٤,٩٦٠	٤٦٠,٨٣٢	٤,٠٦٥,٧٩٢

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

تركز مخاطر الائتمان (تابع)

حسب الموقع الجغرافي

استناداً إلى موطن الأطراف المقابلة، يبين الجدول التالي التعرضات الرئيسية لمخاطر الائتمان لدى المصرف بقيمها الدفترية، والتي تم تصنيفها حسب الموقع الجغرافي:

بنود داخل الميزانية العمومية	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٢				
ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٧٨,٥١٤	١٩,٧٤٧	٨,٣٨١	١٠٦,٦٤٢
الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:				
- الأفراد	٤٩٣,٥٥٥	-	-	٤٩٣,٥٥٥
- الشركات	٣,٤٦٧,٢٩٥	٤٠,٥٥٠	-	٣,٥٠٧,٨٤٥
- الخزينة	٢٤٢,٦٠٠	-	٢٩٣,٥٥٩	٥٣٦,١٥٩
الاستثمارات في الأوراق المالية				
- المحتفظ بها للاستحقاق	٦٥,٤٢٢	-	-	٦٥,٤٢٢
- المتاحة للبيع	٢٧٧,٢٨٢	-	-	٢٧٧,٢٨٢
الموجودات الأخرى	٧١,٣٢٨	٣٢٦	٦٦٠	٧٢,٣١٤
الإجمالي	٤,٦٩٥,٩٩٦	٦٠,٦٢٣	٣٠٢,٦٠٠	٥,٠٥٩,٢١٩

	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١١				
ودائع الوكالة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٢٦٧,٣١٣	٥٢١	١٠,٣٥٣	٢٧٨,١٨٧
الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:				
- الأفراد	٤٩٢,٢٧٤	-	-	٤٩٢,٢٧٤
- الشركات	١,٩٧٨,٥١٩	٥٨,٧٢٨	-	٢,٠٣٧,٢٤٧
- الخزينة	١٥٤,٢٧٠	٢٥٧,٠٧٥	-	٤١١,٣٤٥
الاستثمارات في الأوراق المالية				
- المحتفظ بها للاستحقاق	١٣٩,٣٨٩	-	-	١٣٩,٣٨٩
- المتاحة للبيع	٢٣١,٦٣٨	-	-	٢٣١,٦٣٨
الموجودات الأخرى	٧٨,٧٢٣	٤,٤٧٩	-	٨٣,٢٠٢
الإجمالي	٣,٣٤٢,١٢٦	٣٢٠,٨٠٣	١٠,٣٥٣	٣,٦٧٣,٢٨٢

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

تركز مخاطر الائتمان (تابع)

حسب الموقع الجغرافي

بنود خارج الميزانية العمومية

٢٠١٢	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الالتزامات	٦٢١,٣٤٧	-	-	٦٢١,٣٤٧
الاعتمادات المستندية والضمانات	١٥٤,٤٢٤	-	-	١٥٤,٤٢٤
بنود أخرى	٨٦,٣٧١	-	-	٨٦,٣٧١
الإجمالي	٨٢٦,١٤٢	-	-	٨٢٦,١٤٢

٢٠١١	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الالتزامات	٢٨٢,٩٧٦	-	-	٢٨٢,٩٧٦
الاعتمادات المستندية والضمانات	١٦٦,٨٧٩	-	-	١٦٦,٨٧٩
بنود أخرى	١٠,٩٧٧	-	-	١٠,٩٧٧
الإجمالي	٤٦٠,٨٣٢	-	-	٤٦٠,٨٣٢

جودة الائتمان

يقوم المصرف بإدارة جودة الائتمان الخاصة بالاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وذلك باستخدام تصنيفات الائتمان الداخلية. يتم استخدام نظام تصنيف المخاطر كأداة لإدارة مخاطر الائتمان، حيث يتم تصنيف أية مخاطر مقابل مجموعة من المعايير المحددة مسبقاً، والتي تلتزم أيضاً بتوجيهات المصرف المركزي.

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

منهجية تصنيف مخاطر الائتمان

تتبع منهجية تصنيف مخاطر الائتمان لدى المصرف عملية تصنيف موجودات مخاطر الائتمان ضمن النظام التالي لتصنيف المخاطر:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
لم تتجاوز موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة	٤,٢٩٩,٥٠٢	٢,٧٦٢,٩٨٤
تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة	٢١٤,٨٢٢	١٧٣,٠٢١
تعرضت لانخفاض القيمة	٨٢,١٤٤	٣٣,٥٥٣
	٤,٥٩٦,٤٦٨	٢,٩٦٩,٥٥٨
ناقصاً: المخصص لانخفاض القيمة	(٥٨,٩٠٩)	(٢٨,٦٩٢)
	٤,٥٣٧,٥٥٩	٢,٩٤٠,٨٦٦

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
لم تتجاوز موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض في القيمة:		
أ أ أ- ب ب ب	١,٧٤٢,٧٦٤	١,٣٨٢,٣٩١
ب ب- ب	٥٠,٠٠٠	٣٧,٤٦١
غير مصنفة	٢,٥٠٦,٧٣٨	١,٣٤٣,١٣٢
	٤,٢٩٩,٥٠٢	٢,٧٦٢,٩٨٤
تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض في القيمة:		
أ أ أ- ب ب ب	١١٣,٠٥٦	١١٩,٢٢٠
ب ب- ب	-	١,٥٣٦
غير مصنفة	١٠١,٧٦٦	٥٢,٢٦٥
	٢١٤,٨٢٢	١٧٣,٠٢١
تعرضت لانخفاض القيمة:		
دون المعدل القياسي	٢,٤٨٤	٢,٩٧٣
مشكوك في تحصيلها	٣٢,٢٠٦	٣,٩٨٦
خسائر	٤٧,٤٥٤	٢٦,٥٩٤
	٨٢,١٤٤	٣٣,٥٥٣

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

جودة الائتمان (تابع)

انخفاض القيمة الفردي حسب قطاعات الأعمال

٢٠١٢	تجاوزت موعد الاستحقاق			
	من ٩٠ – ١٢٠ يوماً ألف درهم	من ١٢٠ – ١٨٠ يوماً ألف درهم	أكثر من ١٨٠ يوماً ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الخدمات المصرفية للأفراد	٢,٣٩٥	٣٠,٢٩٥	٣٨,٦٠٦	٧١,٢٩٦
الصناعة	-	-	٥٥٧	٥٥٧
التجارة	٨٩	١٣٠	٨,٠٣٦	٨,٢٥٥
الخدمات	-	١,٧٨١	١٤٣	١,٩٢٤
القطاعات الأخرى	-	-	١١٢	١١٢
الإجمالي	٢,٤٨٤	٣٢,٢٠٦	٤٧,٤٥٤	٨٢,١٤٤

٢٠١١	تجاوزت موعد الاستحقاق			
	من ٩٠ – ١٢٠ يوماً ألف درهم	من ١٢٠ – ١٨٠ يوماً ألف درهم	أكثر من ١٨٠ يوماً ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الخدمات المصرفية للأفراد	٢,٩٧٣	٢,٣٠٣	١٧,٥٧٢	٢٢,٨٤٨
الصناعة	-	-	٢,٩٠١	٢,٩٠١
التجارة	-	-	٥,٤٢٨	٥,٤٢٨
الخدمات	-	١٣٥	-	١٣٥
القطاعات الأخرى	-	١,٥٤٨	٦٩٣	٢,٢٤١
الإجمالي	٢,٩٧٣	٣,٩٨٦	٢٦,٥٩٤	٣٣,٥٥٣

تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة

لا تعتبر الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تقل عن ٩٠ يوماً قد تجاوزت موعد الاستحقاق، إلا إذا توفرت معلومات تشير إلى عكس ذلك. تشتمل الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة على ما يلي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
متأخرة السداد حتى ٣٠ يوماً	٧٨,٠٧٥	١٢١,٢٤٠
متأخرة السداد منذ ٣١ إلى ٦٠ يوماً	٨٢,١٠٧	٧,٧٠٢
متأخرة السداد منذ ٦١ إلى ٩٠ يوماً	٥٤,٦٤٠	٤٤,٠٧٩
	٢١٤,٨٢٢	١٧٣,٠٢١

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

جودة الائتمان (تابع)

أقصى تعرض لمخاطر الائتمان

فيما يلي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان مع الأخذ بالاعتبار أسوأ الحالات قبل الاستفادة من أية ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات ائتمانية أخرى:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
التعرضات لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بموجودات داخل الميزانية العمومية:		
الأرصدة لدى البنوك الأخرى	١٠٦,٦٤٢	٢٧٨,١٨٧
الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤,٥٣٧,٥٥٩	٢,٩٤٠,٨٦٦
الاستثمارات في الأوراق المالية	٣٤٢,٧٠٤	٣٧١,٠٢٧
الموجودات الأخرى	٧٢,٣١٤	٨٣,٢٠٢
	٥,٠٥٩,٢١٩	٣,٦٧٣,٢٨٢
التعرضات لمخاطر الائتمان فيما يتعلق ببنود خارج الميزانية العمومية:		
الارتباطات والالتزامات	٨٦٢,١٤٢	٤٦٠,٨٣٢

الحد من المخاطر وإدارة الضمانات

يسعى المصرف إلى إدارة تعرضه لمخاطر الائتمان من خلال تنويع الأنشطة الاستثمارية والتمويلية بغرض تجنب التركز غير الضروري للمخاطر مع العملاء من الأفراد والمجموعات في بعض المواقع والأعمال المحددة. يقوم المصرف بصورة فعلية باستخدام الضمانات لتقليل تعرضه لمخاطر الائتمان.

تستند قيمة ونوعية الضمانات على تقديرات مخاطر الائتمان الخاصة بالطرف المقابل. تشتمل أنواع الضمانات بصورة رئيسية على النقد والضمانات والرهن على الأسهم المدرجة والرهن والحجز على العقارات أو الضمانات الأخرى على الموجودات. بصورة عامة، لا يتم عادة الاحتفاظ بضمانات مقابل الاستثمارات في الأوراق المالية والمستحق من البنوك.

تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات، وعند الضرورة، يطلب المصرف ضمانات إضافية وفقاً للاتفاق ذي الصلة، كما يقوم المصرف بدراسة الضمانات التي تم الحصول عليها أثناء مراجعته مدى كفاية المخصص المرصود لخسائر انخفاض القيمة.

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

جودة الائتمان (تابع)

يتم عادة تقييم تقديرات القيمة العادلة بصورة سنوية باستثناء حالات الرهونات التي يتم تحديثها عند تعرض معاملة تمويل إسلامي لانخفاض في القيمة بصورة فردية. في حالة الصكوك، تتم مراجعة تقديرات القيمة العادلة بتاريخ كل تقرير. كما تتم مراقبة القيم السوقية للأسهم المدرجة على أساس شهري، وفي حال الحجز، يطلب المصرف ضمانات إضافية وفقاً للاتفاق ذي الصلة مع العميل. فيما يلي تقدير القيمة العادلة للضمانات والتعزيزات الإضافية الأخرى المحتفظ بها مقابل المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:

التفاصيل	المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		الضمانات	
	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
تعرضت لانخفاض فردي في القيمة				
ممتلكات	٤٠,٠٧١	-	٤٠,١٧٣	-
أخرى	٤٢,٠٧٣	٣٣,٥٥٣	١٦,٠٣٢	٦,٠١٠
	----------	----------	----------	----------
إجمالي المبلغ	٨٢,١٤٤	٣٣,٥٥٣	٥٦,٢٠٥	٦,٠١٠
خسائر انخفاض القيمة	(٣٤,٠٢٤)	(١٩,٦٨٩)	-	-
	----------	----------	----------	----------
القيمة الدفترية	٤٨,١٢٠	١٣,٨٦٤	٥٦,٢٠٥	٦,٠١٠
	----------	----------	----------	----------
تجاوزت موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة				
ودائع تخضع لرهن	٢,١٢٠	-	٧٠٠	-
ممتلكات	١٢٧,٤٤٨	١٣٣,٥٤٩	١٢٧,٤٤٨	٢٠٣,٧٥٥
أخرى	٨٥,٢٥٤	٣٩,٤٧٢	٢٠,٤٠٢	١٢,٦٩٨
	----------	----------	----------	----------
إجمالي المبلغ	٢١٤,٨٢٢	١٧٣,٠٢١	١٤٨,٥٥٠	٢١٦,٤٥٣
خسائر انخفاض القيمة	-	-	-	-
	----------	----------	----------	----------
القيمة الدفترية	٢١٤,٨٢٢	١٧٣,٠٢١	١٤٨,٥٥٠	٢١٦,٤٥٣
	----------	----------	----------	----------
لم تتجاوز موعد الاستحقاق ولم تتعرض لانخفاض القيمة				
ودائع تخضع لرهن	٧٧٧,٨١٧	٩,٨٠٦	٦٧٨,٤٧٥	٤,٦٧٠
سندات الدين/ الملكية	-	١,٢٤١	-	٣,١٢٧
ممتلكات	٥٧٦,٤٤٣	٤٦٤,٥٣٩	٥٣٨,٣٦٠	٦٢٦,١٧٥
أخرى	٢,٩٤٥,٢٤٢	٢,٢٨٧,٣٩٨	١٨٨,٢٧٤	١٣٦,٣٤٢
	----------	----------	----------	----------
إجمالي المبلغ	٤,٢٩٩,٥٠٢	٢,٧٦٢,٩٨٤	١,٤٠٥,١٠٩	٧٧٠,٣١٤
مخصص تجميعي لانخفاض القيمة	(٢٤,٨٨٥)	(٩,٠٠٣)	-	-
	----------	----------	----------	----------
القيمة الدفترية	٤,٢٧٤,٦١٧	٢,٧٥٣,٩٨١	١,٤٠٥,١٠٩	٧٧٠,٣١٤
	----------	----------	----------	----------
الإجمالي	٤,٥٣٧,٥٥٩	٢,٩٤٠,٨٦٦	١,٦٠٩,٨٦٤	٩٩٢,٧٧٧
	==========	==========	==========	==========
المطلوبات الطارئة				
ودائع تخضع لرهن	٦١,٦٣٠	-	٤٠,٦٤٠	-
ممتلكات	٢٠,٥١٢	٢٦,١٠٠	٢٠,٥١٢	٢٦,١٠٠
أخرى	١٥٨,٦٥٣	١٥١,٧٥٦	-	-
	----------	----------	----------	----------
الإجمالي	٢٤٠,٧٩٥	١٧٧,٨٥٦	٦١,١٥٢	٢٦,١٠٠
	==========	==========	==========	==========

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٣ مخاطر الائتمان وتركزات المخاطر *(تابع)*

الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت بشكل فردي لانخفاض في القيمة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغت الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت بشكل فردي لانخفاض في القيمة ٨٢,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣٣,٦ مليون درهم)، وتنشأ بصورة أساسية من عملاء الأعمال المصرفية للأفراد. إن الضمانات التي تم الحصول عليها من قبل المصرف مقابل الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بما في ذلك السيارات قد تعرضت بشكل فردي لانخفاض في القيمة.

الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تمت إعادة التفاوض بشأنها

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تمت إعادة التفاوض بشأن استثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بمبلغ ١٥٣,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٨,٨ مليون درهم).

مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالنقد وما يعادله

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، احتفظ المصرف بنقد وما يعادله يبلغ ٩١,٦ مليون درهم (٢٠١١: ٦٣,٦ مليون درهم) والذي يمثل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان من هذه الموجودات. يتم الاحتفاظ بالنقد وما يعادله لدى المصرف المركزي وبنوك أخرى والمؤسسات المالية للأطراف المقابلة، والتي تم تصنيفها بين "أ أ ٢" إلى "ج أ ٢"، استناداً إلى التصنيف الصادر من قبل وكالات التصنيف.

الاستثمارات في الأوراق المالية

يوضح الجدول التالي تحليل لسندات صكوك استناداً إلى التصنيفات الخارجية أو ما يعادلها.

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
أ١	-	١٦,٩٧٧
أ٢	-	٨١٩
أ٣	٢٨,٨٨٢	٢٩,٣١٤
ب أ١	٣٨,٨٣٦	-
ب أ٣	٢٢,٠٠٧	٨٠,٣٧٥
ب١	١١٨,٦٧٢	١٦٣,٥٨٧
ب٣	٥٥,٤٢٢	-
غير مصنفة	٧٨,٨٨٥	٧٩,٩٥٥
الإجمالي	٣٤٢,٧٠٤	٣٧١,٠٢٧

إن كافة الاستثمارات في الأوراق المالية (الصكوك) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والمصنفة كمتاحة للبيع، لم تتجاوز موعد الاستحقاق كما أنها لم تتعرض لانخفاض في القيمة.

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٤ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة. تم تصميم إدارة مخاطر السوق لغرض الحد من الخسائر المحتملة من المراكز المفتوحة التي قد تنشأ نتيجة لتغيرات غير متوقعة في معدلات الربح وأسعار العملات الأجنبية وتحركات الأسعار. يستخدم المصرف نماذج ملائمة، تستند إلى ممارسات السوق القياسية، لتقييم مراكزه وتلقي معلومات سوقية منتظمة لغرض تنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار مخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- حدود لضمان أن الجهات المتقبلة للمخاطر لا تتجاوز إجمالي المخاطر ومعايير التركز الموضوعة من قبل الإدارة العليا.
- يتم في الوقت المناسب إجراء عمليات تقييم مستقلة من سوق إلى آخر وتسوية للمركز ومتابعة إيقاف الخسائر للمراكز التجارية.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية لضمان التنفيذ الفعال لسياسات إدارة مخاطر السوق لدى المصرف. تتم بصورة دورية مراجعة هذه السياسات لضمان بقائها متوافقة مع السياسات العامة لإدارة مخاطر السوق لدى المصرف.

مخاطر معدل الربح

تنشأ مخاطر معدل الربح من احتمالية أن تؤثر التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. إن المصرف معرض لمخاطر معدلات الربح نتيجة عدم التوافق أو الفجوات في قيم الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج الميزانية العمومية، والتي تكون مستحقة أو يتم إعادة تسعيرها في فترة معينة.

إن المصرف معرض لتأثير التقلبات في المستويات السائدة لمعدلات الربح، والتي تنشأ من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية البالغة ٤,٥٣٨ مليون درهم (٢٠١١: ٢,٩٤١ مليون درهم)، والاستثمارات في الأوراق المالية البالغة ٤٠٧ مليون درهم (٢٠١١: ٣٧١ مليون درهم)، وودائع الوكالة لدى البنوك بمبلغ ٩٧ مليون درهم (٢٠١١: ٢٦٤ مليون درهم)، وودائع العملاء البالغة ٣,٥٢٠ مليون درهم (٢٠١١: ١,٩٤٦ مليون درهم) بالإضافة إلى مبلغ لا شيء درهم (٢٠١١: ٢٧١ مليون درهم) من إيداعات من البنوك.

تحليل الحساسية

إن المبالغ المبينة في الجدول أدناه تعكس تأثير مساوي محتمل ولكن في الاتجاه العكسي على الأرباح وحقوق الملكية استناداً إلى تحرك إيجابي أو سلبي مفترض يبلغ ٥٠ نقطة أساس في معدلات الربح، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة:

	٢٠١٢			٢٠١١		
	الإجمالي ألف درهم	التأثير على الأرباح/ (الخسائر) ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	التأثير على الأرباح/ (الخسائر) ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ألف درهم
موجودات تخضع لصافي ربح	٧٠٤,٠٠٠	٣,٥٢٠	-	٦٧٨,٠٠٠	٣,٣٩٠	-

مخاطر العملات الأجنبية

إن المصرف غير معرض بشكل هام لمخاطر التحركات في أسعار صرف العملات الأجنبية حيث أن الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمصرف تتم بشكل أساسي بعملة الدولار الأمريكي والدرهم الإماراتي، كما أن سعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت أمام الدولار الأمريكي.

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٤ مخاطر السوق *(تابع)*

مخاطر الأسعار

تتمثل مخاطر الأسعار باحتمالية التقلب في أسعار الاستثمارات مما يؤثر على القيمة العادلة للاستثمارات والأدوات الأخرى التي تشتق قيمتها العادلة من استثمار معين أو مؤشر أسعار.

يقوم المصرف بإدارة مخاطر الأسعار من خلال الاحتفاظ بمحفظة متنوعة من حيث التوزيع الجغرافي وتوزيع قطاعات الأعمال.

إن المبالغ المبينة في الجدول أدناه تعكس تأثير مساوي محتمل ولكن في الاتجاه العكسي على الأرباح قبل الضريبة والاستثمار استناداً إلى ارتفاع أو انخفاض مفترض يبلغ ٥% في الأسعار، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة:

	المعدل القياسي	*التأثير على حقوق الملكية لدى المصرف*	
		٢٠١٢	٢٠١١
		ألف درهم	ألف درهم
الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع	± ٥%	١٨,٢٧٧	١٢,٣٢٦
		=====	=====

٤-٥ مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بتلك المخاطر التي قد تنتج عن عدم قدرة المصرف على الوفاء بسداد التزاماته عندا استحقاقها في ظل كل من الظروف العادية والحرجة. للحد من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتوفير مصادر تمويل مختلفة علاوة على قاعدة الإيداع المركزية، كما تقوم بإدارة الموجودات ذات السيولة بصورة مناسبة بالإضافة إلى مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والسيولة بصورة يومية. ويتضمن ذلك تقييماً للتدفقات النقدية المتوقعة ومدى توفر ضمانات ذات درجة عالية قد يتم استخدامها لضمان أي تمويل إضافي، حيثما تقتضي الضرورة.

تتمثل الأداة الأساسية لمراقبة السيولة بتحليل عدم التطابق لفترات الاستحقاق الذي يتم مراقبته على مدى الفترات الزمنية المتتالية ومن خلال العملات الرسمية. يتم وضع التوجيهات الإرشادية الخاصة بالتدفق النقدي السلبي المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتتالية.

التدفقات النقدية غير المشتقة

يوضح الجدول المبين في الإيضاح ٢٣ التدفقات النقدية مستحقة الدفع من قبل المصرف الناتجة من الاستحقاقات التعاقدية المتبقية كما في تاريخ الميزانية العمومية. تتمثل المبالغ الموضحة في هذا الجدول بإجمالي التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة، حيث يقوم المصرف بإدارة مخاطر السيولة الكامنة على أساس إجمالي التدفقات النقدية غير المخصومة المتوقعة.

تتمثل أداة القياس الأساسية التي يستخدمها المصرف لإدارة مخاطر السيولة بنسبة صافي الموجودات السائلة إلى الودائع من العملاء. ولهذا الغرض، يتم احتساب صافي الموجودات السائلة بإضافة النقد وما يعادله والاستثمارات في أوراق مالية مصنفة التي لها سوق نشط وسائل، ناقصاً أي ودائع من البنوك والسندات (الصكوك) المصدرة وأنشطة التمويل الأخرى والالتزامات التي تستحق خلال الشهر التالي. يتم استخدام عملية احتساب مماثلة وليس مطابقة بغرض تقييم مدى درجة التزام المصرف بحدود السيولة الموضوعة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. فيما يلي التفاصيل المعلنة للمصرف فيما يتعلق بنسبة صافي الموجودات السائلة إلى الودائع من العملاء كما في تاريخ التقرير وخلال السنة:

	٢٠١٢	٢٠١١
في ٣١ ديسمبر	٢٢,١٦٪	٣٢,٩٨٪
المتوسط للسنة	١٥,٥٨٪	٤١,٦٨٪
الحد الأقصى للمتوسط الشهري	٢٣,١٥٪	٥٢,٥٨٪
الحد الأدنى للمتوسط الشهري	٩,٣٧٪	٣٢,٢٢٪

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٦ المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر تكبد خسارة مباشرة أو غير مباشرة نتيجة عدة أسباب مختلفة ترتبط بعمليات المصرف والموظفين والتكنولوجيا والبنية التحتية، بالإضافة إلى عوامل خارجية أخرى خلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك المخاطر التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية ومعايير الانضباط المؤسسي المتعارف عليها بصورة عامة.

يتمثل هدف المصرف بإدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن من حيث تجنب الخسائر المالية، والإضرار بسمعة المصرف، مع تفعيل التكلفة بشكل عام، وتجنب إجراءات النظم الرقابية التي تحد من المبادرة والإبداع.

قام المصرف بوضع إطار عام للسياسات والإجراءات بغرض تحديد وتقييم ومراقبة وإدارة المخاطر والإبلاغ عنها. تقوم لجنة المخاطر والالتزام بتحديد وإدارة المخاطر التشغيلية بغرض التقليل من احتمالية تكبد أي خسائر تشغيلية. يتم الحد من المخاطر عن طريق التكافل، حيثما يكون مناسباً.

يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات الموضوعة من خلال أعمال المراجعة دورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي. تتم مناقشة نتائج أعمال المراجعة مع إدارة القسم المعني، كما يتم تقديم ملخصات بهذا الشأن إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا للمصرف.

٤-٧ إدارة رأس المال

تقوم الجهة التنظيمية الرئيسية للمصرف، مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بوضع ومراقبة المتطلبات التنظيمية لرأس المال. قام المصرف المركزي بتحديد معدل كفاية رأس المال بنسبة ١٢٪ تم تقسيمه إلى شقين؛ الشق ١ لمعدل كفاية رأس المال يجب ألا يقل عن ٨٪. لقد التزم المصرف باحتساب كفاية رأس المال وفقاً للمنهج الموحد لبازل ٢ فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

تم تقسيم رأس المال النظامي للمصرف إلى شقين:

- الشق ١ من رأس المال، الذي يتضمن رأسمال الأسهم العادية والأرباح المحتجزة؛ و
- الشق ٢ من رأس المال، الذي يتضمن احتياطيات القيمة العادلة المتعلقة بالأرباح / الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع والمخصص الجماعي لانخفاض القيمة. تم تطبيق الحدود التالية على الشق ٢ من رأس المال:

  - ألا يزيد إجمالي الشق ٢ من رأس المال عن ٦٧٪ من قيمة الشق ١ من رأس المال؛
  - ألا تزيد المطلوبات الثانوية عن ٥٠٪ من إجمالي الشق ١ من رأس المال؛ و
  - ألا يزيد المخصص الجماعي لانخفاض القيمة عن ١,٢٥٪ من إجمالي قيمة الموجودات ذات المخاطر المرجحة.

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٧ إدارة رأس المال *(تابع)*

يتعين على المصرف الإعلان عن المصادر الرأسمالية والموجودات ذات المخاطر المرجحة بموجب إطار بازل ٢ بيلر ٣ على النحو المبين في الجدول التالي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الشق ١ من رأس المال		
رأس المال	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطيات	٤٧,٥٨٠	١٤,٠٥٩
	١,٠٤٧,٥٨٠	١,٠١٤,٠٥٩
الشق ٢ من رأس المال		
المخصص العام واحتياطي القيمة العادلة	٣٢,٤٥٥	(٦,٧٠٣)
إجمالي رأس المال النظامي	١,٠٨٠,٠٣٥	١,٠٠٧,٣٥٦
الموجودات ذات المخاطر المرجحة		
مخاطر الائتمان	٤,٠٩٨,٥٩٧	٣,٣٧٥,٨٣٢
مخاطر السوق	-	-
المخاطر التشغيلية	١٤٦,٨٦٧	١٤٦,٨٦٧
إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر	٤,٢٤٥,٤٦٤	٣,٥٢٢,٦٩٩
معدل كفاية رأس المال لرأس المال النظامي	٪٢٥,٤	٪٢٨,٦
معدل كفاية رأس المال للشق ١ من رأس المال	٪٢٤,٧	٪٢٨,٨

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

٤-٧ إدارة رأس المال *(تابع)*

تحليل تعرض المصرف للمخاطر وفقاً للمنهج الموحد لبازل ٢

	الإجمالي القائم داخل الميزانية العمومية ألف درهم	صافي التعرض خارج الميزانية العمومية بعد تحويل الائتمان ألف درهم	التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	بعد مخاطر الائتمان ألف درهم	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم
			الحد من مخاطر الائتمان			
٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
المطالبات على الصناديق السيادية	٢٨٤,٩١٩	-	٢٨٤,٩١٩	-	٢٨٤,٩١٩	-
المطالبات على شركات القطاع الخاص	٥٠٣,٨٨٦	-	٥٠٣,٨٨٦	-	٥٠٣,٨٨٦	٢٧٦,٨٥٤
المطالبات على البنوك	٥٦٤,٧٩٦	-	٥٦٤,٧٩٦	-	٥٦٤,٧٩٦	٣٣١,٣٥٥
المطالبات على شركات الأوراق المالية	٨٤,٥٤٥	-	٨٤,٥٤٥	-	٨٤,٥٤٥	٨٤,٥٤٥
المطالبات على الشركات	٢,٦٨٧,٤١٤	٢١١,٦٣٢	٢,٨٩٩,٠٤٦	٦٧٢,٣٠٣	٢,٢٢٦,٧٤٣	٢,٢٥٤,٤٥٤
المطالبات المدرجة ضمن المحفظة التنظيمية للأفراد	٥٥٨,٨٧٧	-	٥٥٨,٨٧٧	٦,٣٧٠	٥٥٢,٥٠٧	٤٧١,٨٣٧
المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية	١١١,٥٠٤	-	١١١,٥٠٤	٥٠٠	١١١,٠٠٤	٣٨,٨٥٢
المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية	٣٧٩,٣١٦	-	٣٧٩,٣١٦	-	٣٧٩,٣١٦	٣٧٩,٣١٦
استثمارات في منتجات إسلامية تجاوزت فترة الاستحقاق	٨٢,١٤٤	-	٤٨,١٢٠	-	٤٨,١٢٠	٤٨,١٢٠
فئات تنطوي على مخاطر عالية	٤٩,٩٦١	-	٤٩,٩٦١	-	٤٩,٩٦١	٧٤,٩٤٢
موجودات أخرى	٢٠٤,٢٢٠	-	٢٠٤,٢٢٠	-	٢٠٤,٢٢٠	١٣٨,٣٢٢
إجمالي المطالبات	٥,٥١١,٥٨٢	٢١١,٦٣٢	٥,٦٨٩,١٩١	٦٧٩,١٧٤	٥,٠١٠,٠١٧	٤,٠٩٨,٥٩٧
من ضمنها:						
التعرض المصنف	٧٧٩,١٧٨	-	٧٧٩,١٧٨	-	٧٧٩,١٧٨	٥٨٠,٠٣٠
التعرض غير المصنف	٤,٧٣٢,٤٠٤	٢١١,٦٣٢	٤,٩١٠,٠١٣	٦٧٩,١٧٤	٤,٢٣٠,٨٣٩	٣,٥١٨,٥٦٧
إجمالي التعرض	٥,٥١١,٥٨٢	٢١١,٦٣٢	٥,٦٨٩,١٩١	٦٧٩,١٧٤	٥,٠١٠,٠١٧	٤,٠٩٨,٥٩٧

تحليل تعرض المصرف للمخاطر وفقاً للمنهج الموحد حول اتفاقية بازل ٢ (تابع)

	الإجمالي القائم داخل الميزانية العمومية ألف درهم	صافي التعرض خارج الميزانية العمومية بعد تحويل الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان: التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان: الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان: بعد مخاطر الائتمان ألف درهم	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١١						
المطالبات على الصناديق السيادية	١٠٨,٨٤٧	-	١٠٨,٨٤٧	-	١٠٨,٨٤٧	-
المطالبات على شركات القطاع الخاص	٤٥٤,٧٤٨	-	٤٥٤,٧٤٨	-	٤٥٤,٧٤٨	٢٧٦,٩٩٧
المطالبات على البنوك	٥٠٥,٩٠٧	-	٥٠٥,٩٠٧	-	٥٠٥,٩٠٧	٢٠٠,٣٤٦
المطالبات على شركات الأوراق المالية	١٨٣,٦٢٥	-	١٨٣,٦٢٥	-	١٨٣,٦٢٥	١٨٣,٦٢٥
المطالبات على الشركات	١,٦٤٠,٣٥٨	١٩١,٦٠٢	١,٨٣١,٩٦٠	٨١,٣١٩	١,٧٥٠,٦٤١	١,٨٠٨,٨٧٩
المطالبات المدرجة ضمن المحفظة التنظيمية للأفراد	٥٣٤,١٣١	-	٥٣٤,١٣١	١,٤٩٥	٥٣٢,٦٣٦	٤١٨,٢٨٦
المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية	٣٦,٠٦٩	-	٣٦,٠٦٩	-	٣٦,٠٦٩	١٢,٦٢٤
المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية	٢٣٠,٣٧٩	-	٢٣٠,٣٧٩	-	٢٣٠,٣٧٩	٢٣٠,٣٧٩
استثمارات في منتجات إسلامية تجاوزت فترة الاستحقاق	٣٣,٥٥٣	-	١٣,٨٦٣	-	١٣,٨٦٣	١٣,٨٦٣
فئات تنطوي على مخاطر عالية	٤٩,٩٦١	-	٤٩,٩٦١	-	٤٩,٩٦١	٧٤,٩٤٢
موجودات أخرى	٢٠١,١٣٣	-	٢٠١,١٣٣	-	٢٠١,١٣٣	١٥٥,٨٩١
إجمالي المطالبات	٣,٩٧٨,٧١١	١٩١,٦٠٢	٤,١٥٠,٦٢٣	٨٢,٨١٤	٤,٠٦٧,٨٠٩	٣,٣٧٥,٨٣٢
من ضمنها:						
التعرض المصنف	٤٧٤,٧١٧	-	-	-	-	٤٧٤,٧١٨
التعرض غير المصنف	٣,٥٠٣,٩٩٤	١٩١,٦٠٢	٤,١٥٠,٦٢٣	٨٢,٨١٤	٤,٠٦٧,٨٠٩	٢,٩٠١,١١٤
إجمالي التعرض	٣,٩٧٨,٧١١	١٩١,٦٠٢	٤,١٥٠,٦٢٣	٨٢,٨١٤	٤,٠٦٧,٨٠٩	٣,٣٧٥,٨٣٢

٥ قياس القيمة العادلة

فيما يلي الموجودات المالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة:

	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع	٣٦٥,٥٣١	-	-
	======	======	======
٣١ ديسمبر ٢٠١١			
الاستثمارات في الأوراق المالية المتاحة للبيع	٢٤٦,٥١٨	-	-
	======	======	======

٦ التحليل حسب القطاع

عقب اتباع الإدارة للمنهج الخاص بالمعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، يتم بيان القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية (الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية)، المسؤولة عن توزيع الموارد على القطاعات المعلنة وتقييم أدائها.

يشتمل المصرف على ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- الأعمال المصرفية للأفراد – تتضمن الحسابات الجارية الخاصة للعملاء من الأفراد وحسابات التوفير والودائع وبطاقات الائتمان وبطاقات الخصم والتمويل الشخصي والتمويل العقاري؛
- الأعمال المصرفية للشركات – تتضمن المعاملات مع المؤسسات بما في ذلك الجهات الحكومية والهيئات العامة وتتألف من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والودائع ومعاملات التمويل التجاري؛ و
- أعمال الخزينة – تتضمن أنشطة غرفة التداول وأسواق المال ذات الصلة ومعاملات صرف العملات الأجنبية مع بنوك ومؤسسات مالية أخرى بما في ذلك مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، لا يمثل أي مما سبق قطاعاً معلناً بشكل منفصل.

حيث أن كافة عمليات كل قطاع من قطاعات المصرف عمليات مالية تنتج معظم إيراداتها من الدخل من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وحيث أن اللجنة التنفيذية تعتمد بشكل أساسي على صافي الدخل لتقييم أداء القطاع، يتم عرض إجمالي إيرادات ومصروفات كافة القطاعات المعلنة على أساس صافي القيمة.

ترتكز تقارير إدارة المصرف على قياس الأرباح التشغيلية التي تتألف من الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وخسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية وصافي إيرادات الرسوم والعمولات والإيرادات والمصروفات الأخرى.

تشتمل موجودات ومطلوبات القطاع على الموجودات والمطلوبات التشغيلية، كونها تمثل معظم بنود الميزانية العمومية.

٦ التحليل حسب القطاع *(تابع)*

النتائج التشغيلية للقطاع

فيما يلي المعلومات المقدمة إلى المجلس حول القطاعات المعلنة:

	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الخزينة ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
صافي الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٢١,٦٣٣	١١٦,٧٩٣	٥٦,٤٢٥	-	١٩٤,٨٥١
خسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	(٩,٥٤٧)	(٢٠,٦٧٠)	-	-	(٣٠,٢١٧)
صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى	٤,٩١٥	٢٢,١٩٦	٥,٣٥١	-	٣٢,٤٦٢
تكلفة الموظفين	(٢٩,٧٢١)	(١٢,١١٢)	(٢,٩١٩)	(٥٧,٦٠٥)	(١٠٢,٣٥٧)
المصروفات العمومية والإدارية	(١٨,٥٥٩)	-	-	(٢٥,٨٢٠)	(٤٤,٣٧٩)
مصروفات الاستهلاك والإطفاء	-	-	-	(١٦,٨٣٩)	(١٦,٨٣٩)
(الخسائر)/ الأرباح التشغيلية	(٣١,٢٧٩)	١٠٦,٢٠٧	٥٨,٨٥٧	(١٠٠,٢٦٤)	٣٣,٥٢١
إجمالي الموجودات	٤٩٣,٥٥٤	٣,٥٠٧,٨٤٥	١,٠٦٣,٩١٢	٤٢٤,٤٢٨	٥,٤٨٩,٧٣٩
إجمالي المطلوبات	٦٦٥,٢٧٧	٣,٥١١,٦٨٣	١٦٠,٨٤٧	٩٦,٧٨٢	٤,٤٣٤,٥٨٩

	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الخزينة ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١					
صافي الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣٤,٠٨٨	٦٠,٣٢٩	٦٦,٣٨٤	-	١٦٠,٨٠١
خسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	(٧,٦٨٦)	(٨,٣٠٢)	-	-	(١٥,٩٨٨)
صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى	٥,٢٥٧	١١,٦١٩	٢,٣٠١	-	١٩,١٧٧
تكلفة الموظفين	(٣٣,٨٣١)	(١١,٧١١)	(٢,٥٤٣)	(٤٨,٧٠٠)	(٩٦,٧٨٥)
المصروفات العمومية والإدارية	(١١,٨٩٩)	-	-	(٣٠,٧٣٤)	(٤٢,٦٣٣)
مصروفات الاستهلاك والإطفاء	-	-	-	(١٧,٦١٦)	(١٧,٦١٦)
(الخسائر)/ الأرباح التشغيلية	(١٤,٠٧١)	٥١,٩٣٥	٦٦,١٤٢	(٩٧,٠٥٠)	٦,٩٥٦
إجمالي الموجودات	٤٩٢,٢٧٤	٢,٠٣٧,٢٤٧	١,٠٦١,٢٤٦	٤٠٩,١٨٠	٣,٩٩٩,٩٤٧
إجمالي المطلوبات	٤٧٨,٣٢٤	٢,١٤٨,٣٢٠	٢٧٠,٧٧١	١٠٤,١٧٩	٣,٠٠١,٥٩٤

٧ النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والبنوك الأخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٢١٢,٦٠١	١٥٤,٠٨٩
الأرصدة لدى بنوك أخرى	٩,٨٤٢	١٤,٢٧٨
	٢٢٢,٤٤٣	١٦٨,٣٦٧
ناقصاً: الودائع القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	(١٣٠,٨٢٠)	(١٠٤,٧٢٨)
النقد وما يعادله	٩١,٦٢٣	٦٣,٦٣٩

لا يخضع النقد وما يعادله والودائع القانونية لربح.

٨ الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
ودائع وكالة	٧٣,٢٠٩	-
معاملات تمويل المرابحة	١,٥٣٢,٢٣٨	١,٤٠٧,٥٩٦
تمويل المشاركة	١٥٣,٧٧٦	٩٤,٠١٦
تمويل الإجاره	١,٨٦٢,٠٨٦	٧٥٠,٧٣٩
تمويل المضاربة	٩٥٢,١٠١	٦٩٦,٥٣٥
بطاقات ائتمان	٢٣,٠٥٨	٢٠,٦٧٢
	٤,٥٩٦,٤٦٨	٢,٩٦٩,٥٥٨
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٥٨,٩٠٩)	(٢٨,٦٩٢)
الإجمالي	٤,٥٣٧,٥٥٩	٢,٩٤٠,٨٦٦

خسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
خسائر انخفاض القيمة – المخصص المحدد (إيضاح ٨-١)	١٤,٣٣٥	٩,٢٥٤
خسائر انخفاض القيمة – المخصص الجماعي (إيضاح ٨-٢)	١٥,٨٨٢	٦,٧٣٤
	٣٠,٢١٧	١٥,٩٨٨

٨ الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية *(تابع)*

٨-١ الحركة في المخصص المحدد لانخفاض القيمة

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
في ١ يناير	١٩,٦٨٩	١٠,٤٧٠
المحمل على السنة	١٤,٣٣٥	٩,٢٥٤
المشطوبات	-	(٣٥)
في ٣١ ديسمبر	٣٤,٠٢٤	١٩,٦٨٩

٨-٢ الحركة في المخصص الجماعي لانخفاض القيمة

في ١ يناير	٩,٠٠٣	٢,٢٦٩
المحمل على السنة	١٥,٨٨٢	٦,٧٣٤
في ٣١ ديسمبر	٢٤,٨٨٥	٩,٠٠٣
إجمالي المخصص المحدد والمخصص الجماعي	٥٨,٩٠٩	٢٨,٦٩٢

تخضع الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لمتوسط ربح فعلي لمختلف المنتجات بواقع ٥,٣٨٪ (٢٠١١: ٦,٦٤٪) سنوياً.

٩ الاستثمارات في الأوراق المالية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
محتفظ بها للاستحقاق – صكوك	٦٥,٤٢٢	١٣٩,٣٨٩
متاحة للبيع – صكوك مدرجة	٢٧٧,٢٨٢	٢٣١,٦٣٨
متاحة للبيع – أوراق مالية إسلامية مدرجة	٨٨,٢٤٩	١٤,٨٨٠
	٤٣٠,٩٥٣	٣٨٥,٩٠٧

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغ سعر السوق المدرج للصكوك المحتفظ بها للاستحقاق مبلغ ٦٥,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٣٩,٣ مليون درهم)، ويتوقع المصرف استرداد تدفقات نقدية بمبلغ ٦٥,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٤٥,٢ مليون درهم) من استرداد الصكوك المحتفظ بها للاستحقاق في تاريخ استحقاقها.

الاستثمارات المتاحة للبيع

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قام المصرف بالاعتراف بأرباح القيمة العادلة من استثمارات متاحة للبيع بمبلغ ٢٣,٣ مليون درهم ضمن احتياطي القيمة العادلة (٣١ ديسمبر ٢٠١١: خسائر القيمة العادلة بمبلغ ١٥,٥ مليون درهم).

١٠ العقارات الاستثمارية

تتمثل القيمة الدفترية للعقار الاستثماري بالقيمة العادلة للعقار التي تحددها شركة تقييم مستقلة مسجلة لديها مؤهلات مهنية مناسبة ومعترف بها بالإضافة إلى خبرة حالية بموقع العقار وفئة العقار الذي يتم تقييمه.

١١ الممتلكات والمعدات

	التحسينات على عقارات مستأجرة ألف درهم	الأثاث والتجهيزات والمعدات ألف درهم	السيارات ألف درهم	أجهزة وبرامج كمبيوتر ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	٣١,٣٧٢	١٣,٨٤٩	١,٠٢٦	٢٨,٣٨٢	١٥,٢٦٨	٨٩,٨٩٧
الإضافات	١,١٢٨	١,٣٣٦	٢٢٤	٢,٨١٣	٨,٠٨٨	١٣,٥٨٩
التحويلات من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	١١,٧٤٣	٤,٣٠٩	-	٣,٤٤١	(١٩,٤٩٣)	-
المشطوب	-	-	-	-	-	-
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٤٤,٢٤٣	١٩,٤٩٤	١,٢٥٠	٣٤,٦٣٦	٣,٨٦٣	١٠٣,٤٨٦
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	٤٤,٢٤٣	١٩,٤٩٤	١,٢٥٠	٣٤,٦٣٦	٣,٨٦٣	١٠٣,٤٨٦
الإضافات	٤١١	٣٤٦	-	١,٤٤٧	١,٧٧٨	٣,٩٨٢
التحويلات من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	٤٣٦	-	-	-	(٤٣٦)	-
المشطوب	(٢,١٤٩)	-	-	-	-	(٢,١٤٩)
الاستبعاد	-	(٤٩٨)	-	-	-	(٤٩٨)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤٢,٩٤١	١٩,٣٤٢	١,٢٥٠	٣٦,٠٨٣	٥,٢٠٥	١٠٤,٨٢١
الاستهلاك						
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	(٧,٧٠٨)	(٤,١٠٣)	(٤٣٩)	(١١,٤١٣)	-	(٢٣,٦٦٣)
المحمل على السنة	(٥,٧٨٨)	(٣,٣٤٧)	(٢٣١)	(٨,٢٥٠)	-	(١٧,٦١٦)
المشطوب	-	-	-	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	(١٣,٤٩٦)	(٧,٤٥٠)	(٦٧٠)	(١٩,٦٦٣)	-	(٤١,٢٧٩)
المحمل على السنة	(٦,٦٠٣)	(٤,٠٢٦)	(٢٥١)	(٥,٩٦٠)	-	(١٦,٨٣٩)
المشطوب	٤١٢	-	-	-	-	٤١٢
الاستبعاد	-	٣٧٤	-	-	-	٣٧٤
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	(١٩,٦٨٧)	(١١,١٠٢)	(٩٢١)	(٢٥,٦٢٣)	-	(٥٧,٣٣٣)
صافي القيمة الدفترية						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٣,٢٥٤	٨,٢٤٠	٣٢٩	١٠,٤٦٠	٥,٢٠٥	٤٧,٤٨٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠,٧٤٧	١٢,٠٤٤	٥٨٠	١٤,٩٧٣	٣,٨٦٣	٦٢,٢٠٧

١٢ الموجودات الأخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الإيرادات المستحقة من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣١,١١١	٢٧,٢٥٨
الإيرادات المستحقة من الاستثمارات في الأوراق المالية	٢,٦٠٠	٤,٢٧٣
الإيجارات المدفوعة مقدماً	٦,٤٩٢	٩,٩١٦
سلفيات للموظفين	١,٢٨٦	١,٨٣٠
قبولات	٣٧,٣١٨	٤٩,٩٢٧
أخرى	٢٥,٧٢٨	٣٥,٥٢٦
	١٠٤,٥٣٥	١٢٨,٧٣٠

١٣ ودائع العملاء

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الحسابات الجارية	٧٦٣,٧٨٦	٥٨٩,٦٣٠
حسابات التوفير	١٦٦,٧٨٦	١٤٠,٩٨٠
ودائع المضاربة	١٩٨,٦٥٨	٢٤٠,٨٦٥
ودائع وكالة	٣,١٤٤,٧٧٢	١,٥٦٤,٨٩٨
حسابات الضمان	٥٣,٢٩٤	٦٧,٧٨٦
الحسابات الهامشية	١٠,٥١١	٢٢,٥٥٢
	٤,٣٣٧,٨٠٧	٢,٦٢٦,٧١١

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تخضع ودائع العملاء لمتوسط ربح فعلي يتراوح من ٠,٦٧٪ إلى ٢,٦٤٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١,٦٪ إلى ٢,٧٪) خلال السنة.

١٤ المطلوبات الأخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
شيكات مدراء	٤,٨١٢	٧,٤٦٦
المخصص لرواتب وامتيازات الموظفين	٢,٠١٠	٢,٣٦٣
الأرباح المستحقة من ودائع العملاء وودائع الوكالة من البنوك الأخرى	٢٠,١٥٣	١٥,٤١٤
قبولات	٣٧,٣١٨	٤٩,٩٢٧
مطلوبات أخرى	٣٢,٠٨٤	٢٨,٩٤٢
	٩٦,٣٧٧	١٠٤,١١٢

١٥ رأس المال

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
رأس المال المصرح به، والمصدر والمدفوع بالكامل ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١١: ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠

١٦ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، والقانون الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠، وتعديلاته، يقتضي تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠% من رأس المال المصدر. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٧ الإيرادات من الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الإيرادات من ودائع الوكالة	٩,٣٦٦	٣٠,٧٣١
الإيرادات من معاملات تمويل المرابحة	٨٨,٩٧٩	٩٠,٤٧٩
الإيرادات من تمويل المشاركة	٨,٢٤٢	٦,٢٢٨
الإيرادات من تمويل إجارة	٦٨,٥٣٢	٤٦,٩٨٠
الإيرادات من تمويل المضاربة	٤١,٧٤٤	٢٢,٤٧٩
	٢١٦,٨٦٣	١٩٦,٨٩٧

١٨ تكاليف الموظفين

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
الرواتب والمخصصات	٧٨,٤٢٧	٨٠,٥٨٢
تكاليف الأخرى المتعلقة بالموظفين	٢٣,٩٣٠	١٦,٢٠٣
	١٠٢,٣٥٧	٩٦,٧٨٥

١٩ المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
مصروفات الإيجار	١٣,٤١٣	١٤,٠٢٦
مصروفات التسويق، التصميم، تطوير الإنتاج والاتصالات	٦,٢٨٥	٨,١٢١
ترخيص برامج إلكترونية	٣,٤٥٣	٤,٤٠١
خدمات الأمن بما في ذلك خدمات نقل النقد	٣,٣٢٨	٢,٩٥٩
مصروفات استشارية	٤٨٣	٧٠٤
مصروفات أخرى	١٧,٤١٧	١٢,٤٢٢
	٤٤,٣٧٩	٤٢,٦٣٣

٢٠ الارتباطات والالتزامات الطارئة

الإجراءات القانونية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لدى المصرف التزام رأسمالي قائم بمبلغ ٣,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٨,٢ مليون درهم)، والتي سيتم سداده خلال السنة التالية.

الارتباطات والالتزامات الطارئة المتعلقة بالائتمان

تشتمل الارتباطات المتعلقة بالائتمان على التزامات بتقديم ائتمان تم تخصيصه للوفاء بمتطلبات العملاء لدى المصرف.

فيما يلي ارتباطات والتزامات المصرف الطارئة المتعلقة بالائتمان كما في ٣١ ديسمبر:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
التزامات بتقديم ائتمان	٦٢١,٣٤٧	٢٨٢,٩٧٦
خطابات ائتمان	٧٩,٧٤٢	١٠١,٢٣٧
خطابات ضمان	٧٤,٦٨٢	٦٥,٦٤٢
عقود اسلامية لصرف عملات آجلة	١٢٣,٢٧٤	١٢,٩٦٨
أخرى	٨٦,٣٧١	١٠,٩٧٧
	٩٨٥,٤١٦	٤٧٣,٨٠٠

٢١ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين، بالإضافة إلى الشركات الخاضعة لسيطرة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين، والشركات التي تتأثر بشكل هام بممارساتهم. فيما يلي المعاملات والأرصدة الأخرى لدى الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط المتفق عليها.

المعاملات

	٢٠١٢			٢٠١١		
	المساهمين الأساسيين درهم	عضو مجلس الإدارة وأطراف أخرى ذات علاقة درهم	الإجمالي درهم	المساهمين الأساسيين درهم	عضو مجلس الإدارة وأطراف أخرى ذات علاقة درهم	الإجمالي درهم
حصة المودعين من الأرباح	٩٢٥	١٠,٣٩٢	١١,٣١٧	٦,٦٤٢	١٢,٥٩٣	١٩,٢٣٥
الإيرادات من الاستثمار في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	-	٢٢,٦٠٤	٢٢,٦٠٤	-	٣٢,٩٩٥	٣٢,٩٩٥
المصروفات الإيجارية	-	٢,٦٩٧	٢,٦٩٧	-	٢,٦٦٨	٢,٦٦٨

٢١ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة *(تابع)*

الأرصدة

	سنة ٢٠١٢			سنة ٢٠١١		
	المساهمين الأساسيين درهم	عضو مجلس الإدارة وأطراف أخرى ذات علاقة درهم	الإجمالي درهم	المساهمين الأساسيين درهم	عضو مجلس الإدارة وأطراف أخرى ذات علاقة درهم	الإجمالي درهم
الاستثمارات في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	-	٦٨٧,٩٠٢	٦٨٧,٩٠٢	-	١٢٢,٧٧٥	١٢٢,٧٧٥
ودائع العملاء	٢٧٠,٥٦٧	١,٥٧٠,٠١٠	١,٨٤٠,٥٧٧	١٥٠,٠٠٠	٧٥٦,٩٢٦	٩٠٦,٩٢٦

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم
تعويضات الموظفين قصيرة الأجل	١٢,٦١٢	١٦,٦٠٥
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٦٨٧	٨٨٧
الإجمالي	١٣,٢٩٩	١٧,٤٩٢
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	٨٩٩	٧٠٦

يتراوح متوسط معدل الربح الفعلي من أرصدة الأطراف ذات العلاقة ما بين ٣,٥% إلى ٨,٢% (٢٠١١: ٦,٣٥% إلى ٨,٥%).

لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الأرصدة القائمة لدى موظفي الإدارة الرئيسيين والأطراف الأخرى ذات العلاقة.

٢٢ ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق توزيع صافي الأرباح المنسوبة إلى المساهمين من خلال المتوسط المرجح لعدد الأسهم الاعتيادية عند الإصدار خلال السنة:

	٢٠١٢	٢٠١١
أرباح السنة المنتهية (المبالغ بالألف درهم)	٣٣,٥٢١	٦,٩٥٦
المتوسط المرجح لعدد الأسهم عند الإصدار (المبالغ بالألف درهم)	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
ربحية السهم – (درهم)	٠,٠٣٣٥	٠,٠٠٧٠

٢٣ بيان استحقاق المطلوبات المالية

	٢٠١٢		
	خلال سنة	من ١ – ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ودائع العملاء	٤,٣٣٧,٨٠٧	-	٤,٣٣٧,٨٠٧
إيداعات من البنوك	٤٠٥	-	٤٠٥
التزامات أخرى	٩١,٢٥٦	٥,١٢١	٩٦,٣٧٧
	٤,٤٢٩,٤٦٨	٥,١٢١	٤,٤٣٤,٥٨٩
الارتباطات والالتزامات الطارئة	٩٨٥,٤١٦	-	٩٨٥,٤١٦

	٢٠١١		
	خلال سنة	من ١ – ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ودائع العملاء	٢,٦٢٦,٧١١	-	٢,٦٢٦,٧١١
إيداعات من البنوك	٢٧٠,٧٧١	-	٢٧٠,٧٧١
التزامات أخرى	٩٧,٤٠٨	٦,٧٠٤	١٠٤,١١٢
	٢,٩٩٤,٨٩٠	٦,٧٠٤	٣,٠٠١,٥٩٤
الارتباطات والالتزامات الطارئة	٤٧٣,٨٠٠	-	٤٧٣,٨٠٠

٢٤ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية.